

November 25, 2017

Volume 34, Issue 1 (397)

Join us for an evening to support the only continuously published monthly

Macedonian newspaper in Canada, going on **34 years** strong, *thanks to you!*

MOC St. Clement of Ohrid, Toronto, 7:00pm

Call: 905-625-9129 E-mail: macedonia.canada@yahoo.com

Почитувани Читатели,
Весникот „Македонија,, организира заедничка вечер посветена на читателите, спонзорите и соработниците на овој единствен редовен месечен весник во Канада кој постои од далечната 1984 година основан од уредникот Танас Јовановски. Повелете на 25 ноември годинава во големата сала на црквата Св. Климент Охридски во Торонто и бидете

дел од оваа вечер на која се поканети и потвредно е присуството на сите лидери на македонски политички и патриотски организации од Канада и Сад.

Ќе ве забавува Оркестарот „Децата од Буф,, а свој настап ќе има и Ансамблот „Македонка,,. На игранката ќе има богата лотарија, бар снабден со најразновидни пијалоци, масите ќе бидат збогатени

со специјалитети од спонзорите на весникот, а ќе се продаваат и кебапи. Цената е само 20 долари.

За информации јавете се кај уредничката
Соња Лозановска на 905-625-9129 или пишете и' на
е-маил: macedonia.canada@yahoo.com

Канадско-Македонска Парламентарна Група за пријателство



На 26 ти октомври, 2017 година, во Отава, Канада, беше реализирана значајна активност на Амбасадата на Република Македонија во Канада - Формирање на Канадско-Македонска Парламентарна Група за пријателство. На одржаната инаугуративна

на седница земаа учество повеќе претставници на Парламентот на Канада, а исто така почесни гости беа повеќе значајни и видни личности од Канада со македонско потекло, од Отава д-р Лефтер Манче, госпоѓа Катерина Димовски и госпоѓите

Софи и Валери Блажевски, од Торонто г-ин Луј Темелковски, г-ин Питер Медичков, г-ин Боне (Боби) Темелков и г-ин Јован Трајчевски. Свечениот чин на озваничување и инаугурацијата на Канадското-Македонска пријателска парламентарна група,

се одржа во просториите на Wellington Building, Parliament Hill во Ottawa. На оваа седница, за Претседател на Парламентарната група за пријателство, беше едногласно избран претставникот на Владеачката Либерална партија, Г-нот пратеник Брајан Меј.

Инаугуративната седница беше проследена со голем интерес од страна на сите присутни, а од присутните пратеници вкупно 14 пратеници заедно, од владеачката и од опозициската парламентарна група, активно се вклучија во формирањето на истата.

Овој чин е од големо значење за Република Македонија и ќе претставува еден од мостовите на соработка помеѓу Канада и Македонија. Тој ќе овозможи понатамошно унапредување и соработка на повеќе нивоа и области.

КОЈ ВИ ДАДЕ ПРАВО да ПРЕГОВАРАТЕ за **МОЕТО ИМЕ** и ИДЕНТИТЕТ?

„Ако јас бев Македонец, НЕМАШЕ да преговарам за името.“ - Метју Нимиц

„Не би имало никакви последици доколку Македонија ги прекине преговорите“ - Стејт Депармент на САД

СПОРОТ ЗА ИМЕТО Е ПОВРЗАН СО СЕ:
ЕУ, НАТО, ДОГОВОРОТ СО БУГАРИЈА, ЗАКОНОТ ЗА ЈАЗИЦИ
КРАЈ НА ПРЕГОВОРИТЕ ЗА ИМЕТО!

НАШЕТО ИМЕ Е МАКЕДОНИЈА. MHRML.ORG/OUR NAME IS MACEDONIA

**SATURDAY,
NOVEMBER 11TH
St. Naum Event**

**SATURDAY,
NOVEMBER 18TH
Lerinsko Oro**

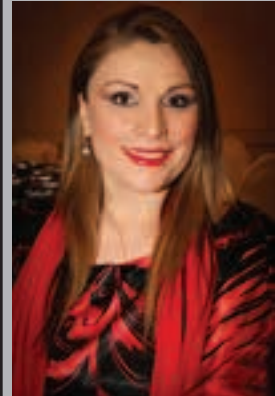
MOUSIKORAMA
The band is back by popular demand!!!

Македонија

Е месечен весник, гласило на Македонците во Северна Америка. Излегува во првата седмица од месецот. Првиот број на “Македонија” излезе на први ноември 1984 година и оттогаш весникот излегува редовно, секој месец уредуван од Танас Јовановски за-



клучно со октомври 2013-та година од кога истиот е под уредништво на Соња Лозановска. Почитувани читатели и соработници: Вашите написи, коментари, огласи, реклами, соопштенија и друго треба да пристигнат во Редакцијата најдоцна до 1-от ден во месецот, за да бидат објавени во бројот за тој месец. ЗАБЕЛЕШКА: коментарите објавени на страниците на овој весник со потпис на авторите или изворот на информацијата се мислења на истите и не секогаш го одразуваат ставот на Редакцијата. Редакцијата на “Македонија” е одговорна само за текстовите без потпис. Материјалите испратени на адреса на овој весник стануваат негова сопственост, освен ако за тоа претходно е постигната поинаква согласност. Помогнете го весникот Македонија, помагајќи го ја помагате македонската заедница, македонскиот збор, македонската вистина..



Со почит
Соња Лозановска
Главен и одговорен уредник
Техничко уредување и дизајн
Оливер Петковски
Our address:
Macedonia
1840 Bloor Street,
Suite 711
Mississauga, ON
L4X 1T2
Tel. 905-625-9129
macedonia.canada@yahoo.com
Published by
901039 Ontario Limited



https://macedoniannewspaper.com/

Посетете ја новата веб страница на весникот *Македонија*



Почитувани читатели,

Продолжувањето на нашата мисија во зачувување на македонската култура, јазик, идентитет и традиции е невозможно без вашата поддршка и помош. Затоа Ве покануваме да го помогнете и да се претплатите на весникот „Македонија,,. Истиот ќе биде доставен во првата седмица од месецот до вашиот дом или работно место.
За информации контактирајте не’ на:
Тел: 905-625-9129
Мобилен: 416-827-0954
E-mail: macedonia.canada@yahoo.com
http://www.macedoniannewspaper.com/
facebook: Macedonia Newspaper

Ви благодариме.
Поздрав,
со почит од уредникот
Соња Лозановска

Голема благодарност до нашите соработници:

Танас Јовановски
- поранешен уредник на весникот „Македонија“, колумнист
Генерален Конзулат на Р.Македонија -Торонто,
Амбасада на Р. Македонија – Отава
Генерален Конзулт на Р. Македонија во Детроит
Мето Колоски - вести од Обединетата Македонска Дијаспора
Бил Николов за Македонското Меѓународно движење за

човекови права
Никола Петковски - креатор на крстозборот за весникот „Македонија”
Ѓорѓи Николов - за рубриката „Читателско коше”
Марија Ангелевски - ”Рецепти со Марија”
Зоран Андоновски – соработник, печатар
Ташко Кубановски - за рубриката „Афоризми”
Зоран Карапанчев - фотографер, соработник
Боне Темелков

Специјални Дописници:
Од Мала Преспа,
Албанија известува
Васил Стерјовски
Од Тирана и Голо Брдо известува
Никола Ѓурѓај
Од Бугарија за весникот Македонија: **Стојко Стојков**
Георги Христов

Славе Катин
Лилјана Трајческа

NEWSPAPER Macedonia AVAILABLE AT THESE LOCATIONS

If you would like to subscribe an receive copies at your business , home or organization please let us know by email: macedonia.canada@yahoo.com or call 905-625-9129

The Macedonian Orthodox Cathedral "St. Clement of Ohrid" 76 Overlea Blvd. - Toronto, Ontario - M4H 1C5 Phone: 416-421-7451; Fax: 416-421-0721 E-mail: info@stclementofohrid.com	St Nedela Macedonian Orthodox Church 485 Bayly St W, Ajax, ON L1S 6M7 (905) 426-5355 St. Nicholas Macedonian Orthodox Church 5225 Howard Ave, Windsor, ON N9A 6Z6 (519) 966-6257 St. Naum of Ohrid Macedonian Orthodox Church 1150 Stone Church Rd E, Hamilton, ON L8W (905) 387-0111 Macedonian Orthodox Church St. Arhangel Michael, Phoenix Arizona. 22815 W Sierra Ridge Way Wittmann Arizona 85361-8774	CANADIAN MACEDONIAN PLACE 850 O'Connor Drive, Toronto, Ontario, Canada M4B 3L6 Ph: 416.755.9231 E: zcokov@canadianmacedonianplace.com E: mdonakovski@canadianmacedonianplace.com California Bar & Grill 914 Pape Avenue Toronto, ON M4K 3V2 East York Canadiana Flowers Eglinton Square www.torontoflorist.com (416) 265-6867 Najdova Vera Dr 2390 Eglinton Ave E, Scarborough, ON M1K 2P5 416-750-0200	The Mechanics Shop 79 Winter Ave (416) 267-6033 Coffee Time Donuts 371 Old Kingston Rd, Scarborough, ON M1C 1B7 Lucas Automotive Services 6456 Kingston Rd, Scarborough, ON M1C 1L4 lucasautomotive.ca (416) 284-199 Stari Grad 3862 Bloor St W, Toronto, ON M9B 1K9 starigrad.ca (416) 916-2075 Markland Wood Pharmacy 4335 Bloor St W, Etobicoke, ON M9C 2A5	Old Mill Cafe Etobicoke 900 Rathburn Road W, Mississauga, ON L5C 4L3 (416) 546-5676 Royal Meats 3635 Cawthra Rd, Mississauga, ON L5A 2Y5 royalmeats.com (905) 279-3261
--	--	--	---	--

MACEDONIA *Македонија* NEWSPAPER

www.macedoniannewspaper.com

November 25, 2017

Volume 34, Issue 1 (397)

Join us for an evening to support the only continuously published monthly Macedonian newspaper in Canada, going on 34 years strong, thanks to you!
MOC St. Clement of Ohrid, 7:00pm

Call: 905-625-9129

E-mail: macedonia.canada@yahoo.com

Почитувани Читатели,

Весникот „Македонија,, организира заедничка вечер посветена на читателите, спонзорите и соработниците на овој единствен редовен месечен весник во Канада кој постои од далечната 1984 година основан од уредникот Танас Јовановски.

Повелете на 25 ноември годинава во големата сала на црквата Св. Климент Охридски во Торонто и бидете дел од оваа вечер на која се поканети и потвредно е присуството на сите лидери на македонски политички и патриотски организации од Канада и Сад.

Ќе ве забавува Оркестарот „Децата од Буф,, а свој настап ќе има и Ансамблот „Македонка,,.

На играњата ќе има богата лотарија, бар снабден со најразновидни пијалоци, масите ќе бидат збогатени со специјалитети од спонзорите на весникот, а ќе се продаваат и кебапи.

Цената е само 20 долари.

**За информации јавете се кај уредничката
Соња Лозановска на 905-625-9129 или пишете и' на
емаил: macedonia.canada@yahoo.com**





На 26-ти октомври, 2017 година, во Отава, Канада, беше реализирана значајна активност на Амбасадата на Република Македонија во Канада - Формирање на Канадско-Македонска Парламентарна Група за пријателство. На одржаната инаугуративна седница земаа учество

повеќе претставници на Парламентот на Канада, а исто така почесни гости беа повеќе значајни и видни личности од Канада со македонско потекло, од Отава - д-р Лефтер Манче, госпоѓа Катерина Димовски и госпоѓиците Софи и Валери Блажевски, од Торонто - г-ин Луј Темел-

ковски, г-ин Питер Медичков, г-ин Боне (Боби) Темелков и г-ин Јован Трајчевски. Свечениот чин на озваничување и инаугурацијата на Канадското-Македонска пријателска парламентарна група, се одржа во просториите на Wellington Building, Parliament Hill во Ottawa.

На оваа седница, за Претседател на Парламентарната група за пријателство, беше едногласно избран претставникот на Владеачката Либерална партија, Г-нот пратеник Брајан Меј. Инаугуративната седница беше проследена со голем интерес од страна на сите

присутни, а од присутните пратеници вкупно 14 пратеници заедно, од владеачката и од опозициската парламентарна група, активно се вклучија во формирањето на истата. Овој чин е од големо значење за Република Македонија и ќе претставува еден од мос-

товите на соработка помеѓу Канада и Македонија. Тој ќе овозможи понатамошно унапредување и соработка на повеќе нивоа и области.

Formation of Canadian-Macedonian Friendship Parliamentary Group

Embassy of the Republic of Macedonia to Canada would like to inform that on 26th October, 2017, in Ottawa, one of the most significant activities was realized, Formation of Canadian-Macedonian Friendship

Parliamentary Group. On this inaugural session, many representatives of the Parliament of Canada were taking part; also, there were present many prominent and honorary guests from Canada

with Macedonian origin, from Ottawa - d-r Lefter Mantse, Mrs. Katerina Dimovski, Mrs. Sofi and Mrs. Valeri Blazevisi, from Toronto - Mr. Lui Temelkovski, Mr. Peter Medichkov, Mr. Bobby Temelkov and Mr. Jovan Trajceviski.

This ceremonial act of announcement and the inauguration of the Canadian-Macedonian Friendship Parliamentary Group took place at the Wellington Building, Parliament Hill in Ottawa.

At this session, the representative of the ruling Liberal Party, Mr. MP Bryan May, was unanimously elect-

ed for A President of the Canadian-Macedonian Parliamentary Friendship Group.

The inaugural session was followed with great interest. Of all the present MPs, 14 Members of Parliament, from the ruling and opposition parliamentary group, actively participated in the formation of this Friendship Group.

This is an act with a great importance for the Republic of Macedonia and will be one of the bridges of cooperation between Canada and Macedonia. It will enable further promotion and cooperation on many levels and areas.



Dalvina Canada is an authorized dealer of Dalvina Wines in Ontario



Dalvina Canada
contact@dalvinacanada.com
www.dalvinacanada.com
For orders or inquiries call Dimitar at
(647) 200-3064

2017/2018
Wine Price List

Red Wines

2013 Amfora Vranec	\$10.65
2013 Tiver Merlot	\$12.95
2013 Tiver Cabernet Sauvignon	\$12.95
2013 Tiver Vranec	\$12.95

White Wines

2016 Sauvignon Blanc	\$15.20
2016 Chardonnay	\$15.20
2016 Traminer	\$15.20

Barrique Wines (Jewels of Dalvina)

2011 Synthessis	\$20.60
-----------------------	---------

Beef, Veal,
Lamb, Pork,
Poultry



Meat Packers Ltd.
"A Cut Above The Rest"

Wholesale
and
Retail



Blaze & Anica Stojanovski and Staff
Tel: 416.362.3142 Fax: 416.362.9045
93 Front Street (@Jarvis) Toronto, Ontario M5E 1C3



П О К А Н А

Црковниот одбор при Македонската Православна Црква – Соборен епархиски храм “св. Климент Охридски“, Торонто, во деновите од 7 до 10 декември годинава ќе ја прослави храмовата слава.
Св. Климент Охридски не само што е наша црковна слава туку, Он е патрон на Македонската православна црква – Охридска архиепископија воопшто како и на целиот Македонски народ ширум светот.

Програма:

- 07 декември, четврток, света Вечерна богослужба во 03:00PM
 - 08 декември, петок, Божествена Литургија во 10:00AM
 - 09 декември, сабота, свечен банкет во 07:00 PM
 - 10 декември, недела, Божествена Литургија во 10:00AM
- Тикетите се продаваат по цена од \$30.00

Овогодишните прослави ќе се одржат во знак на големиот јубилеј на нашата Македонска православна црква – Охридска архиепископија, 50 години самостоен црковен живот. По тој повод ги покануваме сите Македонци да земат активно учество во одбележувањето на споменот на нашиот Великан, просветител, учител, книжевник, прв наш епископ и Чудотворец св. Климент Охридски.
Делото Светиклиментово е длабоко врежано во душата на секој Македонец. Он е нашиот најголем духовник и државотворец. Затоа наша должност е достоино да му се оддолжине најпрво преку принесување достоини молитви.

За резервација на тикетите ве молиме јавете се во канцеларијата на црквата

416. 421 - 7451

Нека ни е честит празникот и на многу години.



October 15, 2017: FALL FASHION SHOW, MPC "ST.CLEMENT", TORONTO



ZHENSKATA SEKCIJA PRI "SV.KLIMENT OHRIDSKI" MOC GO ORGANIZIRA TRADICIONALNIOT

MITROVDENSKI BAZAR

Noemvri 05 , 2017



Дочек на Новата 2018 година
Во Св. Климент Охридски
За повеќе информации јавете се во
црквата на тел:
416-421-7451



VASILICA
STARA NOVA GODINA
JANUARY 13
MUSIC BY BOYS FROM BOUF
ZELNIK SO ZLATNO PARE
\$40
"ST.CLEMENT OF OHRID" MOC
- LADIES AUXILLARY -
76 OVERLEA BLVD. TORONTO, ON 416-421-7451

ZHENSKATA SEKCIJA PRI "SV.KLIMENT OHRIDSKI" MOC ORGANIZIRA
RUCHEK PO POVOD PRAZNIKOT "SV. NIKOLA"
DEKEMVRI 17, 2017 CENA: \$10 SITE STE DOBREDOJDENI



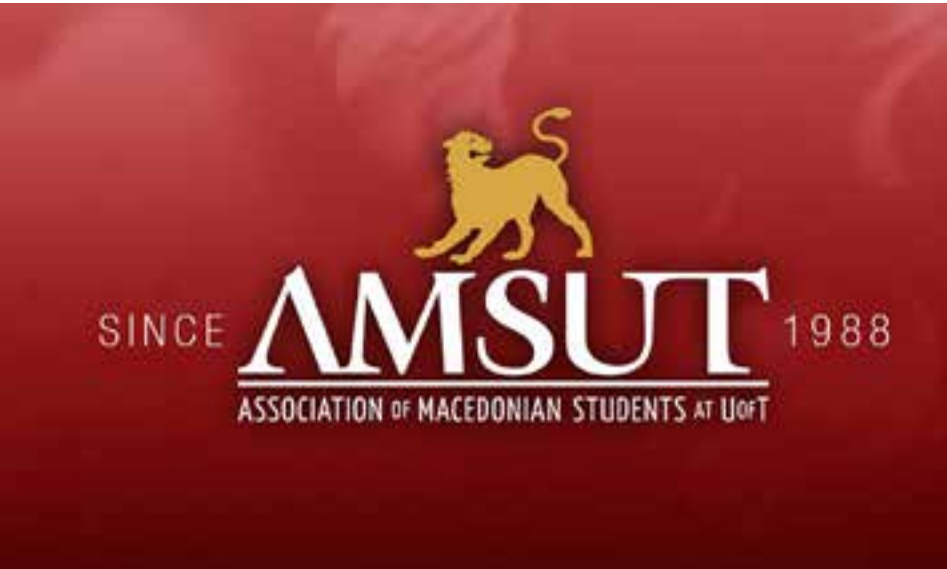
Ручек по повод празникот Св. Никола

По повод големиот христијански празник Св. Никола, женската секција од црквата Св. Климент Охридски од Торонто предводена од претседателката Лидија Браш-нарска ве поканува на ручек кој што ќе се одржи на 17 декември годинава.
Сите сте добродојдени!

LADIES AUXILLARY AT "ST CLEMENT OF OHRID" MOC ORGANIZE
SHOPPING IN BUFFALO



FOR MORE INFORMATION CALL:
"SV.KLIMENT OHRIDSKI"
416-421-7451



On October 26th, the Association of Macedonian Students at the University of Toronto held their first lecture as part of the AMSUT lecture series. The lecture was given by the consul general of the Republic of Macedonia in Toronto, Dr. Jovica Palasevski, about economic diplomacy and investing in Macedonia. Dr. Palasevski explained why Macedonia is one of the top places to do business in the world and how this puts Macedonia on the world map. AMSUT looks forward to hosting more lectures covering a wide variety of topics related to Macedonia in the future. "

MYNET - Macedonian Youth Network would like to thank everyone who came to our 3rd annual Halloween event the Halloween Dance and Mini Monster Mash!
Thank you, Zoran Karapancev for the beautiful pictures as always... And Happy Halloween from the entire team at MYNET!



Традиционална модна ревија 2017 - Св.Недела

На 15 октомври во банкетната сала на македонската православна црква Света Недела во Ајах се

одржа традиционалната модна ревија. Организатор беше женската секција, а прекрасните

моделите ги претставуваа моделите на модното студио Лидија со надалеку познатата македонска

манекенка и креатор Наташа Денковска. Учесничкаа бројни дами, а креациите ги понесоа повеќе

членки на женската секција и професионални модели кои пленија со раскошот и романсата на Па-

риз кој беше тема на овогодишната ревија.



*The Ladies Auxiliary of St Nedela Church Presents
The Annual Bazaar*

December 04 th 2017

after the church service 12:00pm
Bogata Lotarija

St. Clement of Ohrid Macedonian Orthodox Cathedral, Toronto/ Hall A
76 Overlea Blvd, East York, ON M4H 1C5
Phone: (905) 426-5355

*The Ladies Auxiliary of St Nedela Church Presents
The Annual Bazaar*

December 10th 2017

after the church service 12:00pm
Bogata Lotarija

St. Nedela Macedonian Orthodox Church, Ajax, Ontario
485 Bayly St W, Ajax, ON L1S 6M7
Phone: (905) 426-5355



Женската секција при црквата Св. Недела од Ејцекс заедно со претседателката Нина Веселиновска им се заблагодарува на сите што го збогатија прекрасното дружење во Нијагара.

St. Nedela Macedonian Orthodox Church, Ajax, Ontario

December 17th 2017

12:00pm after the church service

Christmas Party

Music By

SONJA & OLIVER BAND

For Reservation:

485 Bayly St W, Ajax, ON L1S 6M7

Phone: (905) 426-5355

\$30





Танас Јовановски

Многу врева (позитивна и негативна) се крена околу неодамнешното потпишување на договорот за добрососедство со Бугарија. Дури и странците го испофалија тој договор. Зошто да не, тие ништо не губат. Не губи ниту Бугарија. Во тој договор нема никакви отстапки од страна на Бугарија. Како на пример признавање на македонскиот јазик, нацијата и што не друго. Единствен губитник е Македонија. Македонската историја ќе се менува, македонските учебници ќе се бришат и препишуваат. Македонското малцинство кое живее на територијата на Бугарија ќе биде засекогаш заборавено и избришано. Ќе се оди дури дотаму што во македонските учебници ќе биде заборавено учеството на Бугарија во Втората светска војна на страната на фашистите! И да не забораваме, тоа нема да се случува по 10, 20 или 30 години туку наскоро, сега.

Во пресрет на формирањето на мешовитата бугарско-зоранзаевска комисија за спорните прашања од историјата меѓу двете земји

претседателот на Бугарската академија на науките Григор Велев промовираше нова книга од неговата 10-томна “историја на Бугарите во Македонија”. Велев објаснува дека повеќе од два милиони и 500 илјади Бугари во денешна Бугарија имаат крвна врска со граѓаните на Вардарска и Егејска Македонија. “Го пишувам ова дело затоа што седум и пол милиони Бугари, еден милион и сто илјади вардарски Бугари и 250 илјди егејски Бугари имаат заеднички генетски код и затоа што силата и духот на нацијата се во криза, а политичката елита е безродна и туѓа на националните идеали и кауза” вели бугарскиот академи и претседател на Бугарската академија на науките кои се очекува да биде дел од бугарско-македонската комисија за разрешување на историските спорови меѓу двете земји. Оооп, добрососедство? Велев вели дека го “сработил” ова дело затоа што “Македонија била и сеште е неразделен дел од бугарската историска судбина”. Ајде на здравје да ни е добрососедството. Пардон. Договорот не важи за Бугариите. Тие можат да речат што сакаат, тие можат да бараат што сакаат. И пак да бидат незадоволни од Македонците. Бугарските европарламентарци ќе продолжат да ја “кодешат” Македонија како знаат и умеат пред европјаните. На другата страна нашиот албанско-македонски премиер Зоранчо Заев доброволно си стави флас-

Македонија на garage sale

тер на устата. И тоа не беше доста од Зоранчо и неговаа влада.

Министерот за надворешни работи на Македонија Никола Димитров неодамна имаше средба со неговиот грчки колега Никос Косијас на која двајцата министри се договориле да се формира заедничка грчко-македонска комисија која за четири месеци ќе треба да ја исчисти сета иредентистичка идеологија од македонските учебници. Зар навистина им се потребни четири месеци? Не верувам. Грција за нешто повеќе од 100 години успеа да поништи секаков македонски белег на територијата на Егејска Македонија. Во голема мера успеа да елинизира дел од македонското население на денешната територија на Грција. Но голем дел од македонското население во Егејот и ден денес опстојува бидејќи не е гума и хартија за преку ноќ да се избришат и препишат.

Се чини дека Никола(с) Димитров Република Македонија ја смета за негова сопственост и со неа може да прави што сака и милува. Тој не е свесен дека ирендентизам во Грција не постои. Таа го реши тој проблем на најбрутален начин пред многу години. Ќе се чисти

иредентизам во Република Македонија. Со блокади, ембарга, вета и уцени не успеа да ја уништи слободната територија на Македонија – Република Македонија. Тоа што најмногу им боди очи. И тоа благодарение на сите поранешни влади кои управуваа со Република Македонија од самто осамосојување. Никоја од поранешните влади на Македонија не потпиша договор на штета на националните и државните интереси на Република Македонија. Тоа го прави единствено актуелната квинслишка влада од која не може да се очекува и ништо подобро.

Зошто толку голем беше интересот за резултатот од локалните избори во Македонија месеци пред одржувањето на истите? И тоа интерес од сие страни. Од Матју Нимиц, од Никос Косијас, од европските “пријатели” и пред се“ од квинслингот Зоранчо Заев и неговата дружина. Со резултатот од изборите сега им е даден легитимитет да ја обезименат нашата татковина, да го урнат нејзиното достоинство. Во која друга земја во Европа но и во светот се ревидира историја на една суверена земја од страна на друга? Одговорот е јасен. Нема! Ќе се бришат и препишуваат

македонските учебници по историја. Грчките нема ниту да се чепнат. Во нив се е исправно. Ќе се ништат географските карти на етничка Македонија. Но не и грчките иако егејскиот дел на Македонија во постарите карти секогаш е во составот на Македонија и никогаш во Грција.

Кога најавената комисија за решавање на иредентизмот од македонска страна (не е иредентизам кога грчката армија маршира со песни во кој ќе одат во Македонија и ќе сечат глави) , ќе ја заврши “работата”, тоа не значи и дека завршија македонско-грчките проблеми. Таа комисија ќе отиде во Скопје и со маркер ќе ги одбележат спомениците на кои “не му е местото таму”. Ќе почнат од Александар, па Филип и со ред натаму. Ќе ги одмонтира Фрчко (Љубомир Фрчковски)“кого академик Владо Камбовски го нарекува кримогена амеба и кој одамна најави дека тој со француски клуч ќе го очисти плоштадот во Скопје. За оние кој не го познаваат Фрчко, тој е еден од врвот идеолози на СДСМ.

На крајот една моја исповед. Мои пријатели од Велес, сега починати ми дадоа географска карта на Македонија во етничките граници и се разбира, додадени гра-

ниците на поделена Македонија. Картата е голема во размер што никогаш и никаде не сум видел, 131 со 109 сантиметри и е издадена не долго по распарчувањето на Македонија од Научниот македонски институт во Софија. “Ти ја даваме картата зашто знаеме дека ќе биде во добри раце” ми рече од поодамна починатиот чичко Лазо. И љубоморно ја чувам иако знам дека не е за чување. Ја виделе само неколкумина, меѓу првите беше Ристо Сидеропулос при неговото прво доаѓање во Канада. До неодамна сметав дека најдобро место за картата е Архивот на Република Македонија и бев спремен во наредната моја посета на родниот крај тоа да го сторам. Работите се изменија. Во родниот крај дојде живот. Око за око се вавди. Некогаш Ганди рекол ако вадиме око за око сите ќе бидеме слепи. Ништо и никаде не е на сигурно место.

И една молба да вас драги читатели: како што известив погоре, поседувам голема карта на Македонија во нејзините етнички граници. Ќе ве молам ова да остане меѓу нас. Не ви треба збор никаде и никому за картата. Не сакам оние грчиштата да дојдат заедно со оние на Заев да ми вршат претрес во куќата и да ме малтретираат. И ако дојдат што ќе им речам. Не сум јас крив, крив е чичко Лазо, Бог да го прости него и тетка Вера. Молам, уште еднаш, пссст за картата.



Drustvoto “MALA PRESPA”

organizira

TRADICIONALEN BANKET

Na 18 Noemvri 2017

Po povod Pravoslavniot Hristijanski praznik

“Sv. Arhangel Mihail”

orkestar-“BISER” Vecera so bogata lotarija

Pocetok vo 7:00pm

\$50

Informacii na tel: **(416)731-0189, (416)-992-4273, (416)-712-3186**

Lokaci:**Capitol Banquet Centre** - (Capitol Banquet Hall) 6435 Dixi Rd.,MississaugaON.



Пишува: протоереј-ставерофор ИЛИЈА ДОНЕВ

Зборот “ангел” значи весник, благовесник, оној кој ни кажува убава, блага, вест. Од значењето на зборот произлегува и нивната улога и задача одредена од Бога што ја извршуваат во светот – да им ја соопштуваат на луѓето Божјата волја. Ангелите се врската помеѓу Бога и човекот.

По природата тие се невидливи. Ние луѓето не можеме да ги видиме доколку тие не ни се јават. Тие се духовни суштества кои во одредено време и на одре-

дени места и одредени моменти се јавуваат во видлива форма. Но, иако се духовни суштества, сепак, тие не се богови. Нивната духовност се разликува од Божјата духовност односно, нивната духовност заостанува зад Божјата. Па така тие не се секаде присутни како што е Бог секаде и на секое место и во секое време. За разлика од Бога ако ангелите се на едно место во исто време не се и на друго место. Тие се јавуваат само во одредена задача од Бога. И нивната сила е ограничена за разлика од Бога Кој е семоќен. Бројот на ангелите е неограничен. За нас нивниот број е непознат. Господ Исус Христос во св. Евангелие спомнива легиони ангели, што значи безброј. Според учењето на св. Црква св. Ангели меѓу себе не се еднакви по положај. Тие се поделени во девет ангелски чинови и тоа: Херувими, Серафими, Престоли. Господ-

ЗА ДУХОВНИТЕ СИЛИ – АНГЕЛИТЕ

ства Сили и Власти. Начела, Ангели и Архангели. Постоенето на св. Ангели е потврдено во св. Писмо – Библијата. Штом постои таква потврда ние луѓето треба да веруваме дека тие навистина постојат. Така, во првиот стих од Библијата потврдено е нивното постоење. “Во почетокот Бог ги создаде Небото и Земјата. Зборот “Небо” го означува духовниот свет – ангелите. Во почетокот сите духовни сили биле создадени од Бога. Подоцна еден од нив, Сатанаил, понесен од личната желба за слава ја откажал послушноста кон Бога и се одвоил од Бога. Со себе повлекол и други ангели и тие во Библијата се наречени: лоши духови – ѓаволи или демони.

Од почетокот, а и денес, тие работат во светот меѓу луѓето да создадат кавга, неред, непослушност кон Бога, одвраќање од Божјата вистина, одвраќање од вистинската вера во Бога, од моралот, одвраќање од Црквата и сл.. За жал во нивните намери прилично успеваат но не целосно. И Новиот Завет зборува за постоењето на св. Ангели. Всушност, Новиот Завет започнува со објавувањето на благата, пријатна, вест од архангелот Гаврил, кон Мајката Божја – Пресвета Богородица, дека таа ќе го роди Спасителот на светот Господ Исус Христос. Светата Црква од секогаш ја исповеда верата во постоењето насветите ангели, а

им посветила неколку денови, празници, во годината, како: Собро на св. Архангел Михаил (се празнува на 21 ноември); Собор на Св. Архангел Гаврил (сепразнува на 26 јули) и др. Според учењето на светата Црква и според нашето верување секој човек, при крштевањето, добива свој ангел пазител. Тој го пази новокрстениот во верата. Тој е со него и го помага во верата. Доколку, пак, се случи крстениот човек да се откаже од верата во Бога или направи тешки гревови тогаш ангелот пазител го напушта. Не е својствено на светите ангели да се мешаат и да вршат притисок врз слободната волја на луѓето. Само ако човекот доброволно приста-



пува кон Бога ангелот чувар го помага. Зато и ние треба да веруваме во постоењето на светите ангели. Тие се наши застапници пред Бога. Да ја зацврстуваме верата во Бога и во светите ангели, а да се одвраќаме од лошите духови кои не водат во пропаст и невреме. Тропар: Виодачи на небесните војски, ние недостојните ве молиме секогаш; со вашите молитви да не заштитите под покривот на крилјата на вашата бестелесна слава, чувајќи не нас што усрдно паѓаме и восклицуваме; од беди избавете не, како чиноначалници на небесните сили.

Readers Corner

1) Native Peruvians anthropological and genetic evidence indicates that most of the original population of North and South America descended from migrants from North Asia (Siberia, Russia) who entered North America across the Bering Strait in at least three separate waves.

2) I have never heard of any other country accepting forced negotiations by others (Greece) to change its constitutional name. But this is happening in The Republic of Macedonia! This pressure for the name negotiation is coming from the European Union, United Nations and NATO. This is catastrophic and totally unacceptable to be happening

in the 21st century. I will call it hypocrisy not democracy. 3) Комитетите за човекови права од Канада и Австралија подржани од ОМО илинден Пирин од Република Бугарија и Македонската Алианса од Република Албанија целосно го осудуваат договорот за добрососесво меѓу Бугарија и Р. Македонија. Подсетувам

дека постојат и други Македонски организации во светот. Каде е нивното реагирање? Како тие си замислуваат да ги бранат Македонските национални интереси? Human Rights Committees from Canada and Australia, backed by OMO Ilinden Pirin from the Republic of Bulgaria and the Macedonian Alliance

of the Republic of Albania, fully condemn the agreement on goodwill between Bulgaria and the Republic of Macedonia. I remind you that there are other Macedonian organizations in the world. Where is their response? How do they imagine they defend Macedonian national interests? George Nicholov



Бaпчoр (Kostur Region) (20.9.1955, VI б/к no. 287 / 10.10.1955)

Bapchor was a beautiful village located northeast of Kostur and southwest of Lerin resting almost halfway between the two cities and sitting at an altitude of 1,250 m (20° 20' x 40° 40'). Bapchor was a pure Macedonian village. Unfortu-

the families abandoned the old settlements and joined forces to create the village Bapchor. According to our sources, at its inception Bapchor was a pure Macedonian village with 1,080 inhabitants (K'nchov) and had 300 houses (Milovich). The

also took jobs abroad. Bapchor was bombed to dust and burned down during the Greek Civil War. It was completely destroyed and became uninhabitable. To save themselves, its residents sought shelter mainly in the Republic of Macedonia. Some fled to eastern European countries. After the situation normalized at home, the Greek authorities made sure the village was permanently uninhabitable, at least for the Macedonians. The vast and rich pastures owned by the Macedonians (33 square kilometres) were given to the colonists that the Greek government brought from Epirus and settled in the surrounding areas. As part of the assimilation process of converting Macedonians into Greeks, the Greek authorities, between the two world wars, initiated a policy of changing all toponyms and people's names from Macedonian to Greek. The Macedonian name of the village “Bapchor”, because it was destroyed and uninhabited, was not changed until later. It was changed to “Pienimonon” by a royal order on September 20, 1955 and was published in the Government Gazette number 287 on October 10, 1955. Pienimonon in Greek means “livestock”. A little earlier, as announced on July 17, 1951,

published in the Government Gazette number 203 of July 26, 1951, the village was connected to the Visheni municipality. (Todor Hristov Simovski, “Settled places in Aegean Macedonia”, Volume 2, Pages 7 and 8. Translated and edited by Risto Stefov)

Бaпчoр (Кoстурскa oкoлијa) (н. oд 20.9.1955, Вл. в/к бр. 287/10.10.1955)

Североисточно од Костур и југозападно од Лерин, речиси на половина пат меѓу двата

четокот на втората половина на XVII век од Македонци сточари, а името го има добиено според зборот бач, т.е. старешина на бачило. Сточарските семејства најпрвин подигнале три помали населби (Козјак, Салишча и Ровица), но, според истото предание, во 1645 година ги напуштиле поради пападите на разбојнички банди и го основале селото Бапчор. К'нчов Бапчор го спомнува како големо македонско село со 1,080 жители, а според Миловиќ селото имало 300 македонски куќи. Во пописот од 1913 година се евидентирани 1.216, во 1920 година 959, во 1928 година 844, а во 1940

со сточарство, но мнозина оделе и на печалба. Бапчор напoлно се распадна во времето на Граѓанската војна, а неговото население за да се спаси, побара засолниште во Република Македонија, а извесен број негови жители се најдоа и во источноевропските земји. Грчките власти по нормализацијата на ситуацијата не го обновија повторно, а пространите и богати пасишта кои беа сопственост на селаните (целиот атар на селото опфаќал 33 квадратни километри) им ги доделија на користење на сточари колонидти од Епир и тука преселени од страна на грчките власти. Покрај тоа, властите не заборавија да го сменат и името на селото (тоа беа пропуштиле да го сторат меѓу двете светски војни), како тоа веќе беше растурено, така што со царска наредба од 20 септември 1955 година, објавена во Владиноот весник број 287 од 10 октомври 1955 година, селово е преименувано во Пименикон, што во македонски превод значи сточарска населба. Малку порано, односно со наредба од 17 јули 1951 година, објавена во Владиноот весник бр. 203 од 26 јули 1951 година, атарот на селото е приклучен кон општината Вишени. (Тодор Христов Симовски, “Населените места во Егејска Македонија”, том 2, ст. 7 и 8.)



Бапчор, Егејска Македонија

nately it ceased to exist after the Greek Civil War when it was destroyed barbarically by the Greek authorities. According to legend, Bapchor was founded at the beginning of the second half of the 18th century by Macedonian stock-breeders. Its name was derived from the word “bach” meaning “head of the sheepfold”. Before founding Bapchor the same stock-breeding families had first settled in three smaller settlements known as Koziak, Salishta and Rovitsa but, according to the same legend, they abandoned these three settlements in 1645 after they were attacked by gangs of robbers. For their own safety

1913 census recorded 1,216 residents. In 1920 there were 959 residents, in 1928 there were 844 residents and in 1940 there were 854 residents. The village remained purely Macedonian until it was destroyed. The reason for the number of residents dropping over the years was due to people immigrating overseas. The Greek occupation of Macedonia in 1912, 1913 created uncertainty in life especially after the people were intimidated, persecuted and forced to become Greeks by the Greek authorities. In terms of occupation, the villagers were engaged mainly in animal husbandry, but many



града и на надморска височина од 1.250 метри (20°20' x 40°40') до Граѓанската војна се наоѓаше убавото македонско село Бапчор, кое од своето основање до варварското растурање претставуваше чисто македонска населба. Селото Бапчор, според преданието, е основано во по-

година 854 жители.

Причината за намалувањето на бројот на населението е емигрирањето во прекуокеанските земји поради несигурноста на животот и малтретирањето од страна на грчките власти. Селаните се занимавале главно

Крсте Петков Мисирков

Македонски филолог, кодификатор на македонскиот литературен јазик и правопис, историчар, етнограф, аналитичар на национално-политичките проблеми, публицист, идеолог за единство на македонскиот народ со интелигенцијата, а воедно и за единство со комитетот, од што произлегла самостојноста на Македонија, собирач и проучувач на македонското народно творештво.

Д-р Крсте Петков Мисирков роден на 18 ноември 1874 во Постол, Егејска Македонија а умрел на 26 јули 1926 во Софија.

Тој е и автор на првото списание на современ македонски јазик, основоположник и активен учесник во македонските научно-литературни и национално-политички друштва во Белград, Санкт Петербург, Одеса и Софија, раководител на ТМОК и личност на македонскиот 20 век.

Мисирков е автор на книгата „За македонските работи“, списанието „Вардар“ и голем број на научни статии објавени во различни весници. Покрај авторската дејност тој се занимавал и со превод на литературни дела и собирање на народни творби.

Селото Постол - Ениче-вардарско каде е роден Крсте Петков Мисирков се наоѓа во Егејска Македонија, недалеку од древната македонска престолнина Пела. Шест одделенија основно училиште завршил во родното место, слушајќи настава на грчки јазик и на таков начин го совладал туѓиот, наметнат јазик. Лошата материјална состојба на неговото семејство не му дозволила да го продолжи веднаш неговото образование. По неколкугодишна пауза, Мисирков се здобил со стипендија од српското друштво „Свети Сава“. Тоа биле пр-

вите закани за навлегување и на српската пропаганда во Македонија, преку инсталирање на разни стипендии за едуцирање на т.н. свој кадар како што веќе правеле грчката и бугарската пропаганда во Македонија.

Користејќи ја извесно време оваа стипендија, Крсте Петков Мисирков сфатил многу добро дека српската буржуазија ја започнала својата грда игра. Чувствувајќи ја денационализаторската политика, изразена преку дејноста на друштвото „Свети Сава“, Крсте Мисирков учествувал во немирите што ги пројавиле македонските стипендисти. Потоа со неколкумина свои едномисленици избегал од Белград во Софија. Тоа што го дочекало во Бугарија, речиси, по ништо не се разликувало од почувствуваниот режим во Србија. За да го продолжат понормално своето образование во Софија, македонските студенти морале да се пишат како бугари за да не би биле малтретирани. Мисирков не го прифатил тоа. Тој повторно пребегнал во Србија, за да запише трет клас, но сепак тоа не му успеало. Во Белград, сакал или несакал, се запишал со прва година како семинарист на богословско-учителската школа, која имала своја посебна цел и тоа: македонските ученици да ги подготвува за српски свештеници и учители кои подоцна би се вклучиле на македонски терен за да го пропагираат српството. Овојпат македонските ученици го искажале своето незадоволство: тие кренале бунт, по кој училиштето било затворено, а македонските ученици биле испратени во внатрешноста на Србија. Така Мисирков се нашол во Шабац, каде завршил четврти клас гимназија.

Крсте Петков Мисирков,



иако ја завршил гимназијата, сепак се решил повторно да се запише во друго средно училиште: белградската учителска школа, која целосно ја завршил во 1895 година. Во ова училиште Мисирков основал ученичка дружина и ја нарекол „Вардар“, со своја програма која членовите на дружината Неговите членови да се запознаат и да си изработат една програма, која ќе ја пропагираат во Македонија. Членовите на дружината во извесна смисла ја продолжиле идејата на т.н. „Лозари“. Тоа за Мисирков претставувало почеток на организирана национално-политичка активност која ќе продолжи околу 30 години.

По завршувањето на учителската школа Мисирков се здобил со служба во Приштина. Но, наместо да се појави на своето работно место, Мисирков тајно се префрлил во Одеса. Таму не му го прифатиле и признале образованието. Така, Мисирков бил принуден да се запише во духовна семинарија во Полтава и дури по две години да започне со студирањето: отпрвин на медицинскиот факултет во Петродонски Словен. Вклучувајќи се во петроградската студентска средина, Мисирков станал многу активен. Меѓу другото, напишал и еден реферат под наслов За значењето на моравското или ресавското

наречје за современата и историската етнографија на Балканскиот Полуостров, што го прочитал пред членовите на Имераторското руско географско друштво, а го објавил и во списанието „Живија старина“.

Во екот на најголемата борба за превласт на пропагандите во Македонија, Мисирков се вратил во својата Македонија, во родното село Постол. Тогаш и се запознал потемелно со македонското револуционерно движење. Во исто време собрал богат фолклорен и етнографско-топографски материјал што подоцна го објавил во своето списание „Вардар“.

При следното доаѓање во Петроград Мисирков станал член на Бугарското студентско друштво и со неколкумина истомисленици го основал Тајниот македонско-одрински комитет. Меѓутоа, Русија се наоѓала во еден предреволюционерен период и руската влада го затворила Петроградскиот универзитет. Поради тоа на Мисирков не му останало ништо друго, а и здравствено се почувствувал лошо, па заминал во Одеса. Од тоа време датира студијата кон прашањето за народноста и причината за популарноста на македонскиот крал Марко, што била неговата дипломска работа. Во 1902 година, Мисирков го завршил факултетот во Петроград.

Во истата таа година, било основано и Македонското студентско другарство во руската престолнина. Во организирањето на ова друштво значаен придонес дал и самиот Мисирков. Само една година подоцна ова научно-литературно другарство било преименувано и оттогаш дејствувало како Македонско научно-литературно друштво „Свети Климент“. Членовите на ова другарство испраќале од своите редовни седници барања пред се до руската влада, па и до владите на другите европски држави, да се признае правото на македонскиот народ на самостојност, да му се признае правото на литературен јазик, правото за обновување на Охридската архиепископија.

„За македонските работи“

Најзначајно дело напишано од раката на Крсте Петков Мисирков е книгата „За македонските работи“ објавена во Софија во 1903 година. Во таа книга Мисирков ја обработува положбата на македонскиот народ, актуелната тогашна политичка и етнографска состојба на Македонија и пошироко. Најзначаен дел е последната глава од книгата наречена „Неколку зборови за македонскиот литературен јазик“ во кој јасно Мисирков дава предлог за оформување на литературен

стандарден македонски јазик базирн врз централните говори. Од поголемо значење е и тоа што Мисирков користи азбука што е база за денешната македонска кирилична азбука.

Книгата „За македонските работи“ била испечатена во 1903 година во Софија, тогашно Кнежество Бугарија, и била печатена во т.н. „Либерален клуб“. Самата книга има над 120 страници и поделена на пет дела и предговор. Четири од петте поглавја се всушност и говори кои Мисирков ги читал на состаноците на македонскиот литературен кружок во Русија. Поглавјата на книгата се:

Сите делови, со исклучок на предговорот и последните две глави, биле прочитани пред македонското друштво „Свети Климент“ во Русија. Така, втората глава од книгата била прочитана на 21 септември на 1-та седница на петроградското Македонско научно-литературно другарство „Св. Климент“, третата глава била прочитана на втората седница и четвртата глава била прочитана на третата седница на друштвото.

Значењето на книгата „За Македонските работи“

Остварување на идејата за одделен македонски јазик е објавувањето на книгата „За македонските работи“ (во Софија, 1903) од Крсте Петков Мисирков. Книгата на Мисирков е политичка анализа на положбата на македонскиот народ и предлог-програма за македонското народноослободително движење. Истовремено, таа ја разоткрива асимилаторската политика на соседните земји насочена против македонскиот народ и против македонскиот јазичен, културен и етнички идентитет.

12th Annual Macedonian Film Festival: Announcing our 2017 Winners



TORONTO, ONTARIO - Oct. 27, 2017 - The 2017 Toronto Macedonian Film Festival (MFF) proudly announces:

Best Feature: Liberation of Skopje, directed by Rade & Danilo Serbedzija
Best Documentary: Balkan Roots, directed by Chris Rabbitt & Anthony Fletcher
Best Short Film: Fighting for Death, directed by Eleonora Veninova
Our three Festival judges are prominent filmmakers and experts: Larry Ankiewicz, B.A.,

LL.B., Christina Pochmursky, Producer/Director and Writer of Walk the Talk Productions Inc., and Frank A. Caruso of Caruso Visual Productions Inc.
Our judges declared Liberation of Skopje ... "Exceptional in every way (acting, directing, screenplay and cinematography) ... Liberation of Skopje reveals the soul and suffering of ordinary Macedonians trying to survive the devastating fallout of war with dignity." Its Silvija Stojanovska was chosen as Best Actress. Our judges said Balkan Roots "is a "wonderfully produced - well paced documentary, alive with fabulous music and musicians who show love for their chosen field." About the Best Short Film, the judges said, "Fighting

for Death mixes comedy and old-country reality in a unique and entertaining way in dealing with a subject most of us shy away from."
For more information and to view the film schedule, visit www.macedonianfilmfestival.com and join our Facebook page for updates on this year's festival highlights.

Nasdaq is the official media sponsor for the Macedonian Film Festival.

Contact Information

Media enquiries:
Elizabeth Naumovski
416-500-1016
enaumovski@hotmail.com



Virginija Evans, Silvija Stojanovska & Elizabeth Naumovski

ПРВА ПРОМОЦИЈА НА ДЕЛОТО „ИЗРАЕЛ И МАКЕДОНИЈА“ ОД СЛАВЕ КАТИН ВО ТОРОНТО

На 22-ри октомври 2017 година, во салата на Катедралната македонска православна црква „Свети Климент Охридски“ во Торонто, се одржа промоција на монографското дело „Израел и Македонија“ од Славе Катин. Дело, за кое се рецензенти д-р Петко Златески, професор на Теолошкиот факултет „Свети Климент Охридски“ во Скопје и Горан Садикарио, директор на Еврејскиот центар на холокаустот во Скопје, е на на 416 страници, на англиски, македонски и хебрејски јазик, а е издание на книгоиздателството „Македонска искра“ од Скопје.

Тоа беше промовирано во рамките на активностите на Литературното друштво „Браќа Миладиновци“, кое е во состав на црквата „Свети Климент Охридски“, а во присуство на голем број македонски иселеници од сите делови на Македонија и други гости.

Овој културен настан го отвори и за делото зборуваше потпретседателот на Литературното друштво „Браќа Миладиновци“, Драгича Димовска, која е и уредник и водител на Македонскиот радио час „Обединета Македонија“, потоа зборуваа Соња Лозановска, естраден уметник и главен и одговорен уредник на весникот „Македонија“ од Торонто и Тодор (Тони) Марковски, претседател на Канадско-македонското историско друштво од Торонто.

Инаку, во делото „Израел и Македонија“, меѓу другото се вели дека патувањето во Израел беше дел од посетите на педесетина различни земји во светот. Но, тоа беше највозбудливото патување, исполнето со многу искушења, сознанија и предизвици да ја запознаеме „Светата земја“, нејзините библиски места, градови, култури, религии, обичаи и многу карактеристики на нејзиниот современ свет. Притоа имавме можност да посетиме бројни споменици кои имаат светско значење и кои оставаат вечни траги во сеќавањата на посетителот.

Израел за Евреите е ветената земја од Господа на Аврама и на неговите следбеници. Според библиските преданија од Стариот завет, првите доселувања на Евреите во ветената земја - Канаан започнале околу 2.000 години пред новата ера.

Израел бил и останал факелот на светоста каде, раѓањето, чудотворието и моќта на Спасителот Исус Христос, е божествено сочинение и овозможна припадност следена од многуте стотици милиони следбеници кои ги има во сите земји од целиот свет.

Кога се пишува за Израел треба да се каже дека центарот на светот е точно таму,



на меѓата меѓу европскиот, азискиот и африканскиот континент. Токму таму е сместена „Светата земја“, чие име е добиено поради настаните поврзани за религиите и бидејќи копјата секогаш се кршат токму тука, на израелската територија.

Од друга страна, пак, приказните кажуваат нешто друго. Имено, „Светата земја“, го добила своето име, затоа што Бог се погрижил таму да растат овошја и зеленчуци, кои давале плодови (храна) за тамошните жители. На тој начин, тамошните луѓе мислеле дека Бог ги сака премногу, се грижи за нив, им дава храна и затоа тие се свети, а земјата на која растат тие растенија е света.

Исто така, Црквата на Светиот гроб, каде што Исус Христос бил погребан и воскреснал, е најсветото место за христијаните од сите меридијани, па не случајно се вели и дека е место на верата, надежта и љубовта на луѓето кои доаѓаат секој со својата вистина и исчекувања, поклонение и молитва, радост и тага.

Според библиските преданија од Новиот завет за Христовото раѓање и неговото детство, посебен интерес привлекуваат градовите Витлеем и Назарет. Двата града денес се под палестинска управа, како автономни територии.

Според Новиот завет, Исус Христос е роден во градот Витлеем, каде се наоѓа светото место во пештерата и во црквата „Раѓањето на Исус Христос“. Овој храм доживеал многу архитектонски градби и надградби и постојано бил зголемуван во различни периоди од историјата.

Црквата претставува творечко постигнување на човештвото преку вонредно убавите креации на повеќе библиски мотиви, содржини и специфични христијански карактеристики. Денес, Вит-

леем е туристичко место и е преполно со гости од целиот свет, особено за време на деновите на одбележувањето на раѓањето на Исус Христос - Божиќ. Таму Божиќ се слави три пати во текот на годината.

Назарет, пак, е свето место за христијаните, бидејќи во него се изградени бројни христијански цркви, манастири и други религиозни објекти. Овде се наоѓаат црквите: „Благовестие“, „Свети Архангел Гаврил“, која е изградена врз природните извори на „Пре-света Богородица“ и црквата „Свети Јосиф“. Тоа е градот во кој пораснал Исус Христос.

Црквата на Светиот гроб е симбол на единството на сите кои веруваат во Синот Божји и жив сведок на поделеноста на христијаните. Животот, учењето и смртта на Исус ќе означат нова страница во историјата на човештвото.

Во времето кога Евреите го оплакуваат уривањето на храмот, учениците на Исус од Назарет веќе го шират новото, христијанско учење. Ерусалим, градот на Исусовото страдање, смрт и воскресение, до денес ќе остане најголемо светилиште во христијанството.

Ерусалим е град на вечните убавини и на светите места. Низ милениуми, населението на Ерусалим, но и тие што доаѓале и доаѓаат да му се поклонат, го воспевале и го воспеваат како град на вечноста, како центар на светот, како главен град, како град со голема политичка моќ...

Според тоа, тој има повеќе имиња што му се дадени во Светото писмо, во Мојсиевите записи и во литературата. Израелците го нарекуваат Јерушалаим, од каде потекнува и денешното негово име – Ерусалим, што значи „град на мирот“.

Меѓутоа, за постоењето на Ерусалим – градот на Хри-

стовите маки, смрт и воскреснување, во текот на последните два милениума не е врзан поимот мир. Ниту на едно свето место во светот не потекле толку потоци крв како овде. Никаде толку жестоко не се бореле, никаде толку длабоко не се мразеле и напаѓале како во овој свет град што е сместен на ладните и сиви карпи на планината Јуда. Трите светски религии – еврејската, христијанската и муслиманската, од градот направиле центар на раздорот. Истовремено, никаде не се кажале толку многу молитви како во Ерусалим.

Зачетоците на христијанството датираат уште од I век во Палестина, која тогаш се наоѓала под власт на Римската Империја. Во почетокот христијанството се проширило меѓу Евреите, за подоцна да се развие и меѓу другите етнички припадници. Првобитните апостоли и мисионери на христијанството биле Евреите, а неговите корени произлегуваат од старозаветниот јудаизам.

Исто така треба да се нагласи дека Ерусалим е светото место на трите најголеми религии, центарот на светот, местото каде може да се сретнат локации на кои во исто време има остатоци од црква која била изградена и срушена, па на истото место синагога изградена па срушена, и на крај изградена џамија. Ерусалим е место кое е свето и за христијаните, и за Евреите и за муслиманите. Местото каде што е создадено сè што е свето, но во исто време е срушено и повторно

изградено.

Градот е единственото место каде што една до друга се најблиску трите религии, но и место каде што се и најмногу поделени. Тоа се гледа во организацијата на стариот град на Ерусалим кој е поделен на четири дела, христијански, муслимански, еврејски и ерменски. Ерменците се сметаат како најстара христијанска нација, затоа што биле први кои го примиле христијанството.

Ова место по многу нешта е поврзано со Исус и неговите последни денови, местото на Исусовата голгота. Главната фигура на оваа слика е Ал-Акса џамијата, свето место за муслиманите.

Според преданијата, христијаните го чекаат повторното појавување на Исус, муслиманите го чекаат појавувањето на зелениот конец кој треба да ја поврзе Ал-Акса со Маслиновата Гора, а Евреите чекаат да се појави, како што тие велат, вистинскиот месија, но не знаат

публикување на доказите за холокаустот, потоа да направи избор и регистрација на имињата од жртвите, како и понатаму да истражува и да ги едуцира генерациите што доаѓаат. Оваа современа институција на Израел е една од најопремените во светот која може да послужи за пример.

Во Тел Авив, пак, се наоѓа Музејот за дијаспората. Овој музеј ја отсликува и презентира историјата на еврејскиот народ од времето кога тие биле истерани од земјата Израел. Музејот за дијаспората го презентира вистинскиот и единствен историски развој на еврејскиот народ континуирано во целиот период на постоењето. Преку прикажување на културните, националните, образовните, семејните, религиозните и друг напредок, преку напорите и настојувањата кон поубава иднина се сака да се стекне, да се придобие, односно да се трасира еден широк двонасочен пат на личната и многувековна историска карта на идентификацијата на еврејскиот народ.

Македонско-израелските мостови на поврзување, соработка и заемно почитување траат од многу одамна. Почнувајќи од древниот период па сè до денес, Израел како и Македонија бил, е и ќе биде раскрсница на различни нации, цивилизации, култури, јазици и религии. Затоа, со право се вели дека историјата на Евреите и историјата на Македонците е тесно поврзана. Почнувајќи од древните времиња на Александар Македонски, периодот на Римјаните и Византија, отоманскиот период па сè до следните светски војни, ќе се види дека Израел и Македонија имале слична, ако не и идентична судбина.



како точно треба да изгледа. Израел не е само земјата на минатото, туку таа е земја на денешницата и иднината. Во Ерусалим се наоѓа музејот „Јад ва’Шем“ чија мисија била да изврши комеморација и документација на настаните, како и целосна селекција, истражување и

Имено, низ овој долг и важен период во Македонија само две нации го избрале името на земјата како дел од нивниот идентитет - древните Македонци и Македонците денес.

Македонците ја добија својата независност, социјалните, политичките и културните права во 1944 година, за во 1991 година да се конституира независна, суверена и самостојна држава - Република Македонија, а Евреите ја конституираа својата прва татковина Израел во 1948 година.

Меѓу другото, во летописот на Ерусалим се наоѓа и името на Александар Македонски. Имено, Ерусалим бил освојуван од бројни војни, меѓу кои и од Александар Македонски. Инттересно е тоа што градот доживува значаен процут за времето на Александар Македонски, кој овде дошол во 332 година пред новата ера, проттерувајќи ги оттука Персијците. Во неговото време, како и во времето на неговиот наследник Птоломеј, Ерусалим јакнел како религиозен центар и станал израз на духовната хармонија на Израелците.

Христијанството во Македонија започнало да се проведа уште во апостолско време. По прифаќањето на христијанството, апостол Павле станал првиот проповедник на новото месијанско учење при своите мисионерски патувања. Апостол Павле, за време на својата мисионерска дејност, спровел повеќе патувања, во текот на коишто тој проповедал меѓу еврејското и паганското население. Апостол Павле во Македонија бил четири пати.

Во тоа време Македонија била во составот на Римската Империја, исто како Израел, така што често ги менувала своите граници и својот етнички состав. Едно од првите споменувања за патувањата на апостолите во Македонија се наоѓа во „Дела на светите апостоли“ најверојатно напишано од страна на апостол Лука,

Евреите, пак, во долгиот и тежок пат на опстојување, во времето кога Римјаните го разрушиле Ерусалим и во пламенот на огинот изгорел Светиот храм,

тогаш Јудеја била разграбена и опустошена. На Евреите им било забрането да живеат во нивната татковина Јудеја, со што настапува големото еврејско раселување по светот. Потоа во Јудеја доаѓаат муслиманите, крстоносците, Отоманците и секој на свој начин се однесува кон овој народ.

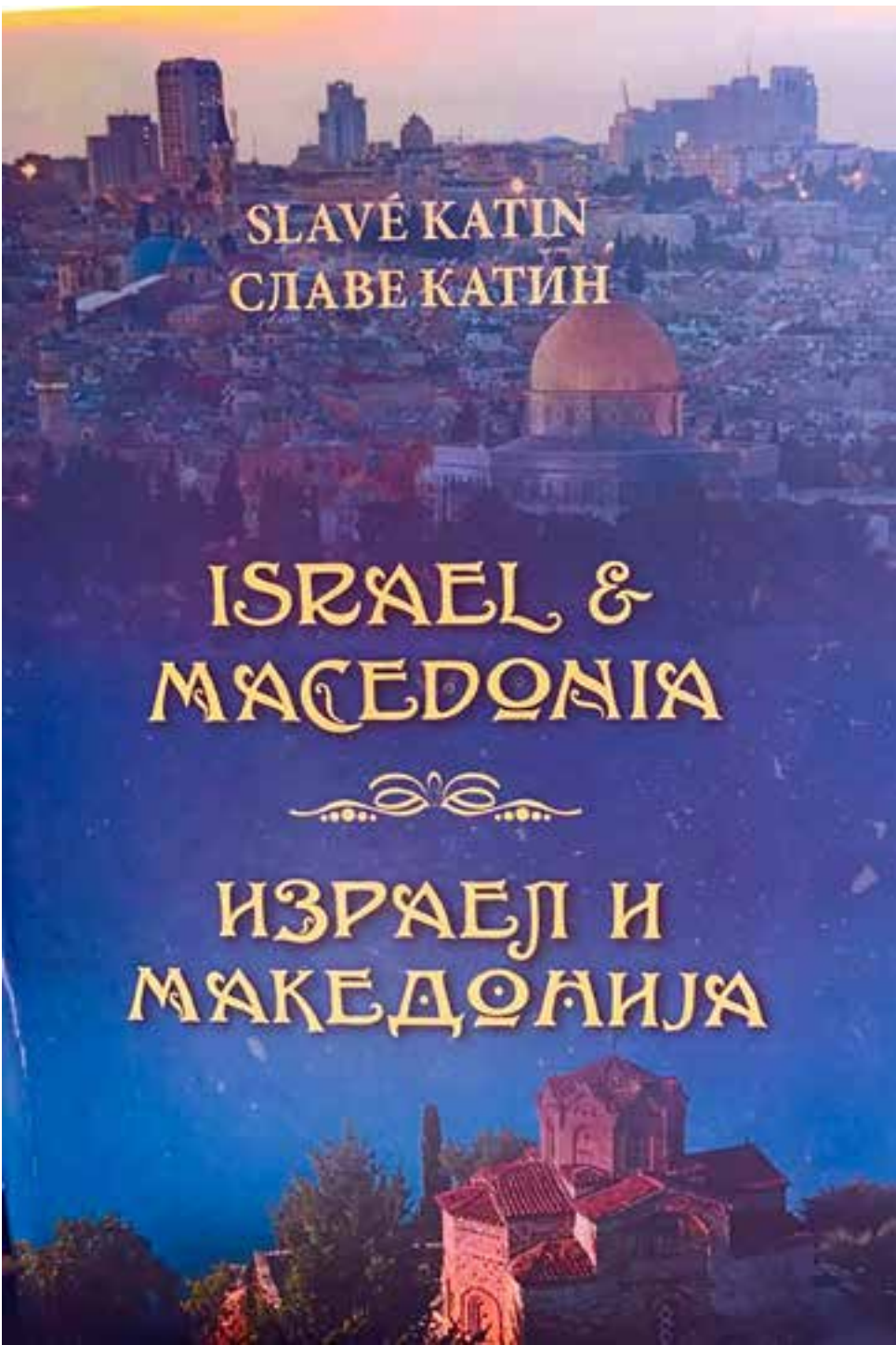
Според пишаните документи првите Евреи пристигнале во Македонија за време на Римското Царство, кога Евреите пребегнувале од Израел поради гонење. Најстар доказ за постоењето на Евреите во Македонија е старата синагога која потекнува од III век пр.н.е. во античкиот град Стоби.

Поголемите македонски градови како што се Солун, Скопје, Битола, Штип и други привлекле голем број Евреи и оваа заедница била во мошне добри односи со другото население во Македонија.

Кога се пишува, пак, за тој мрачен дел од историскиот развој на Евреите во Македонија треба да се каже дека тоа има една друга димензија. Имено, судбината се поиграла со Евреите во април 1941 година, кога бугарската војска, која била сојузник на Силите на оската, навлегла во Македонија и окупирала голем дел од територијата.

Така, на 4 октомври 1941 година, Бугарите вовеле закон со кој меѓу другото им забраниле на Евреите да бидат на каков било начин вмешани во општеството. Малку подоцна, Бугарите ги собрале речиси сите Евреи од Битола и ги преместувале во посиромашни и помизерни делови за живеење. Наскоро, во 1942 година, Бугарите во Македонија и Егејска Македонија (северна Грција) започнале со депортирање на Евреите.

Во ноќта меѓу 10 и 11 март 1943 година, биле уапсени сите Евреи во Македонија и затворени во Монополот, во Скопје, кој тогаш бил привремен концентрационен логор.



Според евиденцијата на тогашните бугарски и германски окупаторски власти, биле уапсени 7.144 Евреи, потоа транспортирани во тогаш окупираната Полска, во логорот на смртта Треблинка, каде што биле егзекутирани.

Во спомен и сеќавање на погубените Евреи, во Скопје е изграден Музејот на холокаустот, кој по музеите во Ерусалим и Вашингтон е трет музеј во светот и прв во Европа посветен на жртвите на холокаустот.

Во текот на нашите патувања и посети на над десет земји, научивме многу

од нивните народи, култури, истории од секоја земја поединечно. Многу од земјите треба посебно да се почитуваат, некои не' импресионираа повеќе, некои помалку, а ни една земја во светот не' не восхити со своите постигнувања како што тоа го направи Израел и еврејскиот народ.

Во исто време да се патува по „Светата земја“ е голем предизвик, зашто таквото патување е повеќе од секое друго; таму се патува низ библиската земја, во земјата на пророците и патријарсите, низ земјата на царевите,

земјата на апостолите... Да се чекори по земјата на Христовото детство, по бреговите на реката Јордан, на Галилејското Езеро и на Мртвото Море, по земјата осветена од Исуса Христа е ретко доживување за секој христијанин, за секој човек без разлика на неговите религиски убедувања и верувања.

Што е тоа и зошто Израел напредува многу повеќе во споредба со Македонија, во многу аспекти од животот; на економски план, во религијата, културата, земјоделството, армијата, соседството, дијаспората... Тие беа пра-

шањата кои не' заинтригираа, а кои се обидовме да ги елаборираме во ова дело. Сакавме како Израел ги решава прашањата и проблемите, слични на оние што Македонија се соочува денес. Како и што треба да се учи од Израел и еврејскиот народ, што би помогнало на Македонија и македонскиот народ за подобрување на иднината на државата, нејзината економија и живот во целина?

Исто така, преку репортерските записи од патувањата по „Светата земја“ во кои се дадени бројни податоци, нашата цел во ова дело е да ги запознаеме Македонците во Татковината и во дијаспората со историскиот развој на Израел, периодот на Исус Христос, со јудаизмот и христијанството, како и со вистината за Израел и Евреите. Од друга страна, пак, нашите намери се на Евреите да им презентираме дел од историските факти за Македонија и македонскиот народ од времето на Филип и Александар Македонски до денес. Потоа, нашата цел е да го прикажеме историскиот развој на Македонската православна црква, на Македонците во соседните земји и во дијаспората, на Евреите во Македонија, со што читателот ќе може да добие поцелосна слика за судбината и вистината на македонскиот народ и на Македонија.



Славе Катин

Фото Зоран Карпанчев

ПОЕЗИЈА СО ПОВОД

Пишува и уредува: Благица Дафовска

Во рубриката, „Поезија со повод“ ќе биде застапена поезија за деца со цел да ги

привлечиме најмладите читатели и љубителите на ваков вид поетски творби, исполнети со многу желби,детски соништа,игри,роденденски прослави и подароци.Да се пронајде патот кон детето,детската психа и неговиот свет,потребен е контакт и дружење со децата.Секако дека жив и сликовит контакт претставува и создава секоја испеана песна, песничка, изрецитирана стихотворба или изведен рецитал наменети за децата од сите возрасти. Литературниот поетски прилог кон



сето ова ќе биде проследен со роденденската песна “Подарок за Дарија”: -

Роденденска честитка од Торонто до Битола за Дарија Видановиќ

ПОДАРОК ЗА ДАРИЈА

Дарија од Битола во недела роденден ќе слави,
гости ќе чека и торта со мама прави.
секој сака најубав дар да и подари.

Сите пристигнаа веќе....
Празнична музика се слуша,
Роденденски песни се пеат,
Подароци, дар по дар се редат.

На Дарија кукла и подарија:
Има руси коси
Фустан убав носи.

-Голема сум сега веќе,
В училиште одам.
Куклата сака со неа да бидам
и со приспивна песна да ја заспивам,
-Дарија рече.

Митровденско цветно венче на Дарија и подарија
долги коси да и краси,
роденденски симбол венчето и значи.
-Убаво е, убаво е, в коси ќе го носам,
Но оставете,
Цвеќата в широки паркови да растат
и пеперуги да ги надлетуваат,
-Дарија рече.

На Дарија голем балон и подарија,
- Не, не сакам балон..
Балонот лесно од рака ќе милетне

Ветрот в далечни облаци ќе го одвлече
-Дарија рече.

На Дарија книга и подарија
Со приказни, бајки и сказни разни
Дарија се насмевна и радосно рече:
-Книгата ја сакам,убав дар ми значи!
На нејзините волшебни крила
Насекаде ќе летам, во бајките
Ноќе ќе заспивам.
Во Земјата на царството,
Кај Алиса ќе бидам
И Заспаната убавица ќе ја видам
Со книгата по цел свет ќе шетам
Над Канада високо ќе летам,
Во Торонто за час ќе заставам
Моите братучеди Симона,- Милена

Адам,Ева и Лука сакам да ги видам.

Роденденската слава
При крај се ближи...
- СРЕКЕН РОДЕНДЕН !
На Дарија сите и пожелија,
Тортата ја снема
Секој парче зема.

**БЛАГИЦА ДАФОВСКА
Торонто**



"ST. CLEMENT OF OHRID" MACEDONIAN ORTHODOX CATHEDRAL
76 Overlea Blvd. Toronto, ON M4H 1C5
www.stclementofohrid.com E-mail: info@stclementofohrid.com
Ph: (416) 421 – 7451 Fax: (416) 421 - 0721

Very Rev. Ilija Donev, Cell: (416) 898 – 0496; E-mail: ilijadonev@gmail.com

SCHEDULE OF THE CHURCH HOLYDAYS SERVICES
December – January 2017/2018

Dec. 03, Sunday, Divine Liturgy	10:00AM
Dec. 04, Presentation of the Blessed Virgin Mary, Divine Liturgy	10:00AM
Dec. 07, Thursday, Vesper Service	03:00PM
Dec. 08, St. Clement of Ohrid, Divine Liturgy	10:00AM
Dec.09, Saturday, Annual Patron banquet 7:00PM, Ticket price \$30.00	
Dec.10, Sunday, Divine Liturgy	10:00AM
Dec.17, Sunday, Divine Liturgy	10:00AM
Dec. 19, St. Nicholas Wonderworker Bishop of Myra and Lycia	10:00AM
Dec. 24, Sunday, Divine Liturgy	10:00AM
Dec. 25, St. Spiridon, Divine Liturgy	10:00AM
Dec. 31, Sunday, Divine Liturgy	10:00AM
Jan. 05, St. Naum of Ohrid, Divine Liturgy	10:00AM
(The Kolede fire will begin at 5:00pm at Church ground)	
Jan. 06, Church service	10:00AM
Jan. 06, Christmas Eve - Badnik , Vesper Service	06:00PM
Jan. 07, NATIVITY OF OUR LORD - CHRISTMAS, Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 08, Synaxis of Most Holy Mother of God, Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 09, St. Stephen Archdeacon, Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 14, Circumcision of Our Lord, St. Basil the Great, Div. Liturgy	10:00 AM
Jan. 18, Blessing of The Waters (strict lent), Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 19, EPIPHANY (Baptism) of Our Lord, Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 20, Synaxis of St. John the Baptist, Divine Liturgy	10:00 AM
Jan. 21, Sunday, Divine Liturgy	10:00 AM

(Following the Divine Liturgy Auction of the Holy Icons and Great Blessings of the Waters)

"... and we have seen his star in the east, and are come to worship Him" (Mat. 2:2)
"For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord" (Luke 2:11), "and His name shall be called the prince of peace" (Isaiah 9:6).
CHRIST IS BORN – GLORIFY HIM!

Our Dear Brothers and sisters in Christ,

The Nativity of Seasons which commemorates when Jesus Christ was born on earth among men is upon us, and we naturally should think about what a truly important event this still is for us today. When Christ was born all of Creation was renewed, for the Lord of Lords Who rules in Heaven brought salvation to us in this world who still hope and live in Him. So the primary focus of the Nativity Season should be not parties, outward gift-giving, lights and carols, but spiritual birth and life in each one of us, and those very things that can turn our minds and hearts steadily and lovingly towards God Who is now born on earth. We see this great event now as contemporary, for Christ is born today in each person who work with Him, to enliven and enlighten them, for He saves in truth all that turn to Him in love.

How can we make this Nativity Season really God-centered? Here are some practical suggestions. **First**, take a few minutes each day to read the daily Scripture readings set for each day of the year, which will include those days leading up and including His Birth in Bethlehem, the House of Bread. If possible read a commentary by the Church Fathers to get a better understanding of what that Scripture reading means, for they were truly wise in God. The Bible and Holy Fathers is a wonderful resource for these daily readings and the commentaries. **Second**, by making sure that we keep a daily prayer rule in our homes where we turn every day to ask God to bless us; our families; our local church; our loved ones; those who have asked us for prayers; those dear ones who have departed to the Lord; our country; and the whole world. Having a prayer book that gives the morning and evening prayers and other prayers as needed is a good thing to help with these prayers. **Third**, make time to sit quietly and pray concentrated to Christ each day. Some people find the Jesus Prayer said mentally a great help in focusing the mind in such prayer.

Each of this things will help. Let us drink holy water each day, make the Sign of the Cross frequently to begin or end important work, that God for His continuing great blessings in our lives, and ardently pray that we may change or repent from our evils and imperfections to obtain the great and blessed Goodness in Christ and His Church.

We express our Donation Appeal for our Church.
May God help you in this Nativity Season.

TROPARION: Your birth, O Christ our God, has shed upon the world the light of knowledge; for through it, those who worshipped the stars have learned from a star to worship You, the Sun of Justice, and to recognize You as the Orient from on high. Glory be to You, O Lord!

МАКЕДОНСКА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА "СВ. КЛИМЕНТ ОХРИДСКИ"
Соборен епархиски храм
76 Overlea Blvd. Toronto, ON M4H 1C5
www.stclementofohrid.com E-mail: info@stclementofohrid.com
Ph: (416) 421 – 7451 Fax: (416) 421 - 0721

Very Rev. Ilija Donev, Cell: (416) 898 – 0496; E-mail: ilijadonev@gmail.com

РАСПОРЕД НА СВЕТИТЕ ПРАЗНИЧНИ БОГОСЛУЖБИ
Декември – Јануари 2017/2018

Дек. 03, недела, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 04, Вовед. на Пресвета Богородица во храмот, ПРЕЧИСТА	10:00AM
Дек. 07, четврток, Вечерна богослужба	03:00PM
Дек. 08, св. Климент Охридски, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 09, сабота, Свечен банкет во 7:00PM, цена на тикетите \$30.00	
Дек. 10, недела, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 17, недела, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 19, св. Никола Мирликијски чудотворец, св. Литургија	10:00AM
Дек. 24, недела, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 25, Свети Спиридон, Божествена Литургија	10:00AM
Дек. 31, недела, Божествена Литургија во	10:00AM
Јан. 05, св. Наум Охридски, св. Литургија	10:00AM
-Огнот за Коледе ќе се запали во 5:00pm во црковниот двор	
Јан. 06, света богослужба во	10:00AM
Јан. 06, света Вечерна богослужба - БАДНИК	06:00PM
Јан. 07, РАЃАЊЕ ХРИСТОВО – БОЖИК, св. Литургија	10:00AM
Јан. 08, Собор на Пресвета Богородица, св. Литургија	10:00AM
Јан. 09, св. архијакон Стефан, света Литургија	10:00AM
Јан. 14, Обрезание Господово, св. Василиј Велики,	10:00AM
Јан. 18, ВОДОКРСТ, (строг пост), св. Литургија	10:00AM
Јан. 19, Богојавление – ВОДИЦИ, св. Литургија	10:00AM
Јан. 20, собор на св. Јован Крстител, св. Литургија	10:00AM
Јан. 21, недела, Божествена Литургија	10:00AM

- По завршувањето на Литургијата ќе се изврши дарување на св. икони и Голем Богојавленски водосвет со фрлање на крстот
"Возљубени, кога така не засака Бог, тогаш и ние сме должни да се сакаме еден со друг" (1 Јов. 4:11).

Нека Витлеемската светлина не осветли и нас, та да се исполниме со Божијен мир, радост и љубов.

ХРИСТОС СЕ РОДИ! - НАВИСТИНА СЕ РОДИ!

ЧЕСТИТ БОЖИК
ХРИСТОС СЕ РОДИ! НАВИСТИНА СЕ РОДИ!



CHRIST IS BORN! GLORIFY HIM!

МАКЕДОНСКАТА ПРАВОСЛАВНА ЦРКВА

**“Св.ИЛИЈА” од Mississauga ве поканува на
традиционална прослава на**



ВАСИЛИЦА

**САБОТА, 13
ЈАНУАРИ 2018**

**СО ФОЛК ЗВЕЗДА ОД МАКЕДОНИЈА
БОГАТА ВЕЧЕРА, ЛОТАРИЈА,
ТРАДИЦИОНАЛНИОТ ЗЕЛНИК
СО ПАРИЧЕ,
НАСТАП НА
ФОЛКЛОРНИОТ АНСАМБЛ
“ИЛИНДЕН” - Мисисауга**

СПАСЕН

СИЛЈАНОВСКИ

ПОЧЕТОК ВО - 07:00 pm



“БИСЕР”

\$70

at: Capitol Banquet Centre 6435 Dixie Rd. Mississauga

(905) 821-8050

contact:

М.П.Ц. “Св.ИЛИЈА” 1775 Bristol Rd. W Mississauga, ON L5M 2Y5



На 28 октомври, Македонската православна црковна црква Свети Илија од Мисисага, свечено го одбележа својот втор храмовен празник посветен на најпочитуваната македонска маченичка Света Злата Мегленска.

Беше отслужена Света Архиепископска Литургија во која учествуваа архиепископскиот намесник прота –ставрофор Трајко Босеовски, протојерей Константин Митровски(парохиски свештеник во црквата Св. Илија), прота-ставрофор

Дане Илиевски, Отец Драги Костадиновски и Отец Гоце Деспотовски.

По одржаната света литургија свештенослужителите од капелата посветена на Света Злата Мегленска свеченостите ги продолжија во



банкетната сала. Кума за овојгодишната слава беше фамилијата на Трпана Марковиќ, а за идната година желба за кумство изрази фамилијата на Соња Димческа.. Во продолжение на прославата, во вечерните часови, во организација на женската секција и пензионерското друштво Ривер Сајд беше по-

дготвен свечен банкет во црковната сала, каде што свој настап имаше Фолклорниот Ансамбл „Илинден“, а музичниот дел го исполнија Соња и Оливер Бенд. Присутните гости ги поздравија черменот на овојгодишната прослава Зоран Ивановски, претседателот на Управниот одбор Коле Димески, директорот

на Фолклорниот Ансамбл „Илинден“, Александар Вражиновски и протојерей Константин Митровски. За многу години нека е храмовиот празник и втората заштитничка на храмот Свети Илија од Мисисага, Света Злата Мегленска!



Женската Секција од црквата Св. Илија во посета на Пресвета Богородица од Стерлинг Хајтс-Детрот



Од 21 до 22-ри октомври годинава женската секција од црквата Св. Илија од Мисисага реализираше патување до Детроит кое што опфати и еднедневна посета и средби со женската секција од црквата Раѓање на Пресвета Богородица од Стерлинг Хајтс. За впечатоците од оваа посета говорат изјавите на женските секции кои ви ги пренесуваме во целост:

Катерина Пегело, претседателка на женската секција од црквата Раѓање на Пресвета Богородица од Стерлинг Хајтс Детроит: На 22 октомври годинава ја имавме честа да бидеме домаќини при нашата црква Пресвета Богородица од Стерлинг Хајтс Детроит за посетата на нашите христијански сестри од црквата Св. Илија од Мисисага. Ги пречекавме нашите гости

на еден скроман и традиционален начин како Бог оставил во нашата вера и традиција. Чувството да се биде домаќин во нашата црква е секогаш посебно, исполнето со љубов и благослов како што и нашата црква функционира. Таа средба беше полна со љубов, запознавање, дружење, преградки, полни срца и насмеани лица. После неделната богослужба женската секција и секојдневните помагатели се разбира од понежниот пол се потрудивме да ја збогатиме нашата трпеза достоинствено и да ги послужиме нашите гости. После ручекот имавме средба со управниот одбор при нашата црква во кој нашиот претседател Горан Антоновиќ ги поздрави и во името на целата управа им се заблагодари за посетата. Средбата и дружењето продолжи назад во светите врати при нашата црква каде со љубов и благослов нашите



свештеници Отецот (ставрофор) Синешиа Ристовски и Отец Драган Јорданов ги запознаа со неделното училиште по религија, хорот во црквата, новите и прекрасни фрески кои се мир за душата на секој посетител. Беа добродојдени и од страна на Американско-Канадската Епархија со Владиката Господин Методиј. И за крај ни остана уште еднаш со преградки и љубов да ги испратиме со договор дека на пролет ќе се сретнеме во црквата Св. Илија во Мисисага. Од името на женската секција им се заблагодаруваме

за нивната донација и љубезност. Се надевам дека овие средби ќе продолжат понатаму и со многу други цркви. За самиот крај би додала дека оваа средба за жал траеше многу кратко. Поздрав до сите. Женската секција од црквата Св. Илија од Мисисага со претседателката **Дијана Веселиновска**: Би сакале најсрдечно да им се заблагодариме за топлото добредојде и прекрасната црковна служба. Прекрасниот ручек кој беше организиран од страна на претседателката Катерина Пегело заедно со женската

секција, беше најелегантна и спектакуларна презентација, ние сме воодушевени и многу почестени. Стегнавме нови убави пријателства и сеќавања кои ќе ни траат цел живот. Засекогаш ќе бидеме благодарни. Ќе ни биде чест ако еден ден бидеме во можност да возвратиме на великодужноста.

Благодарност до: Претседателката Катерина, Наташа, Султанка, Сашка, Сузи, Оливера, Анѓа, Трпана, Ротка, Соња и Благница.



**St. Ilija's Ladies Auxiliary
annual Christmas Party
Saturday November 11, 2017**

Please join us for a fun filled evening with Delicious food,
Lively music, Lottery
with wonderful prizes + exciting surprises :)

Tickets: \$50.00

To reserve a ticket please contact :
Dijana Veselinovska 647-537-6194 dijanaveselinovska@yahoo.ca
Vesna Amicone 416-838-1501 v.amicone@yahoo.ca

Порака до сите родители!

Неделното училиште при Македонската православна црква Св. Илија ја отпочна новата учебна година со првиот час на 24ти Септември.

Едноставно е ! Повелете дојдете во црква секоја недела во 10 часот. Откако ќе запалите свеќа, оставете ги вашите деца во училиштето во училишните на вториот спрат. Таму тие ќе го изучуваат македонскиот јазик и култура. Во изминатите неколку часови, децата имаа можност да ја изучуваат македонската азбука, македонските симболи како што е македонската химна, знаме и географски карактеристики за република Македонија. Децата секој час учествуваат во Божествената Литургија и земаат света Причест. Вториот дел овозможува вашето дете да биде дел од наставата по веронаука. Очекуваме добра соработка па заедно да го изградиме светот на верата, духовноста, моралното воспитување и култура на вашите деца.



ДЕЦАТА ОД БУФ



LIVE 2017

Music For All Occasions

THE BOYS FROM BOUF



Chris Klashoff (905) 520-1474

chrisklashoff@royalpage.ca

mary
T E R P O
sales representative

Buy and Sell
with
Confidence.



RE/MAX
PERFORMANCE
(905) 270-2000

D: 416-988-2696
MaryHome.ca
mary@maryhome.ca

Macedonian Wines and Spirits

Licence No. 54522



RED WINES:
TERRA MAKEDONIKA, VRANEC RESERVE,
CABERNET SAUVINGON, VRANEC SEMI-DRY, SHIRAZ, PLAVAC.

WHITE WINES:
MUSCAT FRONTIGNAN, CHARDONNAY BARRIQUE, PINOT GRIGIO, CHARDOONAY

ROSE WINE

RAKIJA:
ZOLTA-BRANDY, BELA-STAROKRAJSKA, GROZD STRUMICKA MASTIKA

To order call Andy 416-735-2401 macedonap@rogers.com

interview is with Sasha Uzunov

Our interview is with Sasha Uzunov, a Macedonian from Australia who is an independent reporter and a producer of documentary films. At a recent press conference of ministers of Foreign Affairs where the minister Nikola Dimitrov and the Greek minister Nikos Kosijas were present, Sasha asked the Greek minister about the rights of the Macedonians in Greece and there was only silence from the Greek minister for one minute. Sasha was a reporter in war torn places such as Iraq and Afghanistan. He is a brave Macedonian who displays professionalism in his field and recently he was in Macedonia. We will find out about his mission in this interview.

„Makedonija..: Sasha, thank you for taking the time to inform our readers of the newspaper “Macedonia”.

What was your main reason for your recent visit to Macedonia?



Sasha Uzunov: My main reason for visiting Macedonia was for health reasons as well as for journalism reasons. I have some issues with arthritic pain in my knees and undertook treatment at a thermal spa in the Debar region. I also had a close look at the situation in Macedonia as well.

„Makedonija..: As a reporter and as someone who is very knowledgeable in regards to the situation in Macedonia, living in a multicultural country such as Australia, how do you view and judge all the processes that are happening in Macedonia on the recent political scene. Recently, you spoke publicly that you have proof from your sources that show serious international interferences in the domestic affairs of Macedonia. Who is dictating the situations in our country and for whose interest?

Sasha Uzunov: Answer to both questions With the Kosovo War of 1999 and the fall of Serb dictator Slobodan Milosevic in 2000, Macedonia is no longer of strategic use for the United States. There was no thank you from Washington for Macedonia in assisting. Instead the US let loose the Kosovo Liberation Army into Macedonia in 2001 to create a Greater Albania but two things stopped this from happening: the Macedonian security forces after getting off to a bad start recovered and were about to defeat the KLA in battle before the US intervened to save its KLA allies; and secondly the 9/11 attack happened in New York City. The KLA had links to Al Qaeda the perpetrators of 9/11, so it would have looked really bad if the KLA had taken territory. So the narrative in The West was quickly changed from terrorists to freedom fighters and the Ohrid Framework Agreement was cooked up to get the US off the hook for letting loose the KLA in Mace-

donia and to create a defacto Albanian state in Macedonia, which would eventually break-away....9/11 attack in a bizarre way put on hold or delayed the creation of a Greater Albania project. Surprisingly, in all the claims of corruption against ex Prime Minister Nikola Gruevski, probably true in some or most cases, his coalition partner from the Albanian nationalist party DUI, Ali Ahmeti, ended up smelling like a bouquet of roses. It beggars belief that somehow Ahmeti, a former terrorist who started the 2001 war in Macedonia, wasn't involved in any of the action or taking a piece of the pie. It has been a very selective look at corruption, bypassing Ahmeti, the other Albanian parties as well as SDSM, the Social Democrats of Macedonia, Zaeu's party. Ahmeti has a powerful patron in the United States.

„Makedonija..: Will the agreement for good neighborly relations with Bulgaria, the instant friendliness with Greece and the law for bilingual languages be of benefit to Macedonia?

Sasha Uzunov:

The Colour Revolution in Macedonia which was funded by the West and kicked off in 2016 was ostensibly to protest against corrupt behaviour by the Gruevski government then claimed it was anti-nationalist. But this was odd. It didn't make any sense. Many of the leading activists are of Serb background who happily attacked Macedonian statues but ignored protesting outside the Serb Embassy in Skopje over rising Serbian nationalism and alleged interference in Macedonia, and no paint was thrown at Albanian nationalist monuments, including a statue to a Nazi collaborator Xhem Hasa, who in World War II as an Albanian nationalist with the Bali Kombetar group murdered both Macedonians and Albanians. So you know straight away that this movement wasn't so much about fighting against corruption but had a hidden agenda, Macedonia's problem is not so called Macedonian nationalism but dealing with a weak identity caused by successive waves of brutal foreign occupation. Macedonia only became fully independent in 1991. The US's strategic interests are to satisfy its allies: Greece, Bulgaria, Kosovo and to some extent Serbia, in order to tempt it away from Russia. To do this, Macedonia has to be sacrificed. Macedonia's name has to be changed for Greece; bilingualism has to be



introduced to satisfy the Albanian bloc in Macedonia; Macedonia's history and Bulgaria's brutal WWII occupation has to be forgotten to satisfy Bulgarian demands; and finally the US deliberately uses people of Serb background in Macedonia, the remnants of Serbian-Yugoslavist cultural colonialism, so called activists such as Borjan Jovanovski, Pavle Bogoevski, Branimir Jovanovic etc. to attack Macedonian identity even though Macedonians are the victims of brutal Greek, Serb and Bulgarian, Albanian colonisation. This is done to take away historical focus off Serbia's brutal colonial occu-

turning Macedonians from victims into so called nationalists then it becomes easier to partition the Republic of Macedonia and erase their identity. That is the objective. The strategy is polarisation - pushing and pulling Macedonia and by nastily labelling Macedonians as so called "extremists." Australia is one of the most multicultural countries on planet earth, yet English is the defacto official language in the country. It is not a bi-lingual state, even though hundreds of languages are spoken. There is no justification for Macedonia to be bi-lingual. This is simply a step leading to federalisation and



pation of Vardarska (now the Republic of) Macedonia from 1912-41 and Greek and Bulgarian colonial occupation.. Greek Colonialism reached its peak of brutality under the Metaxas regime of the 1930s where Macedonians were tortured or imprisoned just for speaking Macedonian, the same happened in Serbian occupied Macedonia in the exact period. During World War II, Macedonians and Macedonian

partition and the creation of a Greater Albania.

„Makedonija..: When you were in Skopje, the capital city of Macedonia, you asked, Kotzias, the Greek Foreign Minister, “ Why does Greece deny human rights to the Macedonians in Greece,” He did not give any answer and instead there was an uncomfortable silence of more than a minute. In your work as a reporter, have you encountered



Jews witnessed the brutality of Bulgarian fascism. This is something Bulgaria wants to bury under the carpet and never mention. This is shameful and must never be forgotten. Today by the West, namely the US and EU, deliberately

such silence when a politician is asked a question?

Sasha Uzunov: This is was puzzling and alarming. There was a deliberate attempt to silence my question by the Macedonian Foreign Minister Nikola Dimtrov. The local

Macedonian journalists, many who know English, didn't react or even ask why my question, which I posed in English, was deliberately ignored. Instead a Greek journalist accused Macedonia of being "nationalistic." This is absurd as what happened to me just confirmed that Macedonians are not nationalistic. Their problem is weak identity caused by historical factors such as foreign colonialism. Greece refuses to give Macedonians basic rights because Greece as a state is founded on a lie, a fabrication. It's recent history is littered with colonial brutality towards ethnic Macedonians. It's not something Greece wants to discuss, likewise some people of Serb background in the Republic of Macedonia don't want to discuss the touchy subject of Serbian colonialism in Macedonia - it is actually more taboo than Gay marriage !

„Makedonija..: Recently, you were in the Aegean part of Macedonia. What are your impressions of the situation there, especially after your met with our people and the well

known activist for Macedonian rights in Greece, Father Nikodim Tsarknias.

Sasha Uzunov: I was impressed with Father Tsarknias's commitment to and passion for the Macedonian people in Aegean Macedonia. I was also impressed with a highly articulate and brave Macedonian woman from Voden Eugenia Natsoulidou who has faced Greek extremists. There seems to be

a reawakening of Macedonian consciousness in Aegean Macedonia which unfortunately we are not witnessing in the Republic of Macedonia.

„Makedonija..: According to you, what is a real political option in Macedonia to save the national interests of the Macedonian people. Do you think it is one of the existing parties or do you foresee the coming of a new party?

Sasha Uzunov: Macedonia needs to keep its identity in order to survive. It needs to develop strong economic ties with all countries. Macedonia can still be part of the West and satisfy US strategic needs by having a bi-lateral defence treaty which would make it a defacto NATO ally without having to join NATO and therefore hange its name. Joining the European Union is at least 10 years away - there is no guarantee that Macedonia will get in or even if the EU will survive. Greece is an EU member but has gone through an economic meltdown. The EU is not a guaranteed utopia as some people naively believe.

But there is hypocrisy here. When EU member Croatia threatened to block Serbia's membership application for the EU, the West pressured Croatia to remove its veto but has refused to do the same in helping Macedonia by pressuring Greece to drop its veto.

„Makedonija..: For the next question, can you please comment on the last two incidents that occurred in our community in Toronto. The first was the removal of the Macedonian General Council Palashevski for having greeted the thousands of Macedonians who were present at the Ilinden Picnic and the second incident occurred on September 8th when the Council Alexandra Stojkova covered the microphone and with that she stopped Mendo Bakalovski the President of the United Macedonian Organization of Canada, from freely expressing himself. What conclusions have you made from these two incidents.

Sasha Uzunov: This is a huge scandal and a crude form of political censorship. Consul Stojkova's behaviour breaks the Vienna Convention governing the behaviour of international diplomatic relations. Mr Bakalovski should make a formal complaint to the Toronto City or Ontario Provincial Police forces, whichever has jurisdiction or even the RCMP (Royal Canadian Mounted Police), over Ms Stojkova's assault on him. Consul General Palasevski was an innocent victim of, a political sacrifice a for Greek Foreign Policy, which has always been anti Macedonian. It is a pity the Macedonian government has naively buckled and appeased Greece over the clever trap of so called good neighbourly relations

You might recall Macedonian Diplomat Alexandra Stojkova's assault on Canadian Macedonian leader Mendo Bakalovski on 8 September 2017 in Toronto when she tried to physically gag him from speaking...

As far as I know the last time prior to the above incident a Macedonian or "Yugoslavist" diplomat attacked a Macedonian abroad was in Melbourne 1974 during the Yugoslavist era..

„Makedonija..: What is your advice to the readers of the newspaper, “Macedonia”?

Sasha Uzunov: Finally, my advice to the readers of Macedonian newspaper in Toronto is tell the world of Macedonia's tragic history and how it has been a victim of brutal foreign colonisation and not allow this nasty wrong portrayal of Macedonians as being so called “extremists.”

„Makedonija..: Thank you very much!



MOUSIKORAMA



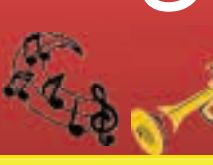
The band is back by
popular demand!!!



From Lerin



Two Dances To Kick Up Your Heels!



**SATURDAY,
NOVEMBER 11TH**
St. Naum Event

The Parish Hall
at St. Naum
1150 Stone Church Rd. E.
HAMILTON

Doors open 7 pm
\$20 per person

Contact: Steve Massis smassis@trimakcapital.com

**SATURDAY,
NOVEMBER 18TH**
Lerinsko Oro

St. Clement of Ohrid
76 Overlea Blvd,
Toronto

Doors open 6:30 pm
\$25 per person

Contact: Greg Tsanis

gligor1@sympatico.ca



Kids 13 & under FREE

Cash Bar & Food Available



INTERNATIONAL BODYBUILDING AND FITNESS FEDERATION
CERTIFIED TRAINER SPECIALISTS AND NUTRITIONISTS

IFBB

HEALTH & DIET CLUB

FIT FLO

FLORINA MAGDENOVSKA

DR. STEFAN JAKOVSKI

(+1) 647 673 4610 MISSISSAUGA, ON

FITFLO @FITFLOFITNESS

WWW.FITFLO.NET FITFLOHEALTHCLUB@GMAIL.COM

****ПРОБЛЕМИ СО ДИГЕСТИВНИОТ СИСТЕМ - ДЕЛ I - ****

Јас како човек кој излечи крварење во желудник и воспаление на тенкото црево, ќе си земам за "право", да кажам неколку совети кои освен јас, ги потврдуваат и други тренери и лекари, а јас им верувам и ги почитувам. Сигурно сите сте почувствувале барем еднаш во животот надуеност, гасови, желба за повраќање, киселини во желудник, запек, дијареа итн..Тие работи се предизвикани од начинот на исхрана, редовноста, видот, пушењето, алкохолот и друго. Во овој ПРВ дел, ќе напишам неколку работи на кои треба да внимавате:

-ГЛУТЕН- растителен протеин кои слободно ќе кажам дека прави "КАША-ПОПАРА" на Вашето тело. Го има во пченицата, јачменот, 'рж, и овесот. Во следна статија ќе напишам детално за глутенот, но доколку сакате да направите тест за тоа дали

го поднесувате глутенот или не, едноставно исфрлете го 2 недели. Потоа, пробајте производ со претходно наведените житни растенија, и доколку осетите мачнина, одговорот е дека Вие не поднесувате глутен.

-Глутен, грав, брокули, краставици,инулин, вештачки засладувачи, алкохол, СОЈА, фруктоза, протеински барови, можат да бидат предизвикувачи на гастро-интестинални проблеми.

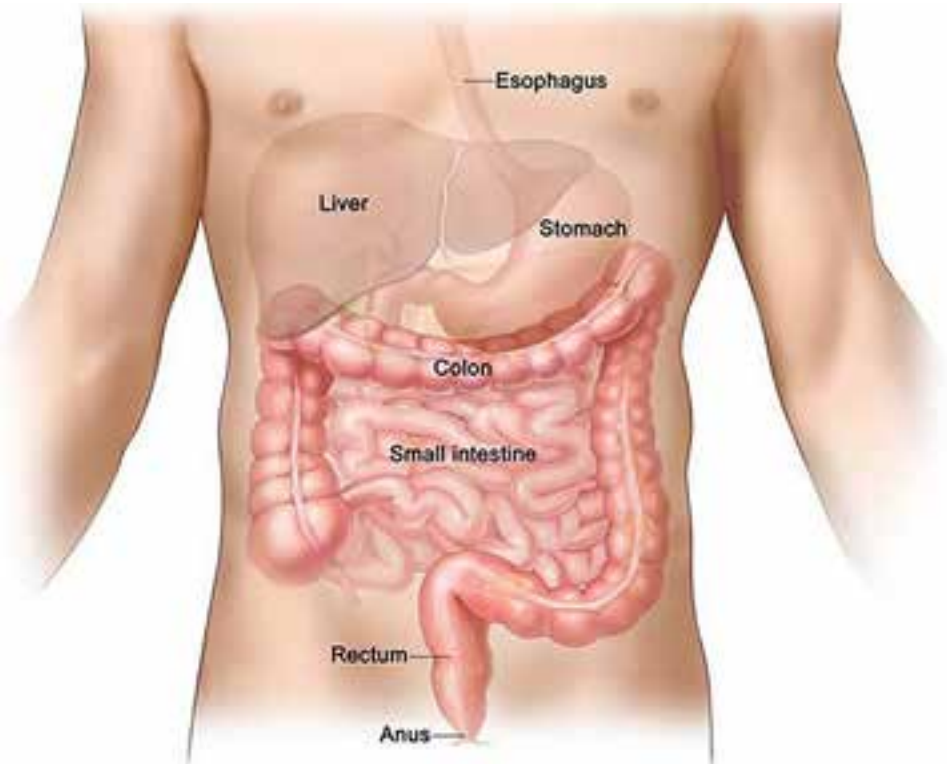
-Џвакајте ја храната и не зборувајте додека јадете - на тој начин не голтате воздух,па така шансите се помали, за после оброкот да имате гасови. Која јадете, секогаш јадете на маса, и бидете релаксирани.

-Употребувајте билки против надуеност - камилица, ким, анасон и пеперминт се совршените билки кои ќе Ви помогнат да ги ублажите симптомите.

-САКАЈТЕ ГИ МАСТИТЕ- Погрешно е ако мислите дека мастите не се здрави за човекот. Еден од контра-ефектите кои можат да Ви се случат од исхрана сиромашна со масти е ЗАПЕК т.е. ОПСТИПАЦИЈА. Диетите без масти го предизвикуваат запекот, бидејќи мастите се природен лубрикант, и го олеснуваат исфрлувањето на измет. Мастите помагаат во клеточната сигнализација и организирање на дигестивната активност и го олеснуваат запекот преку повеќе од еден механизам.

Вториот дел следува наскоро, ФитФло

ICEBERG (nutrition amounts per 100 gr)	LETTUCE (nutrition amounts per 100 gr)
Calories: 14 Carbohydrates: 3.2 gr Vitamin A: 502 IU Vitamin K: 24 mcg Folate: 29 mcg Potassium: 141 mg Manganese: 0.1 mg Water: 95.6 gr	Calories: 15 Carbohydrates: 10.4 gr Vitamin A: 7404 IU Vitamin K: 174 mcg Folate: 38 mcg Potassium: 194 mg Manganese: 0.3 mg Water: 95.1 gr





И оваа година македонското културно и патриотско друштво „Никола Карев,, кое се наоѓа со седиште во Мисисага и своите соирања и активности ги извршува во црквата Св. Илија од Мисисага традиционално на 20 октомври го одржа своето „стек парти,,. Се собраа бројни членови и почитувачи на друштвото, а приходот од годинашната средба, повторно беше подарен на црквата Св. Илија. Годинава беше една од најблесавите во досегашното работење на друштвото за што зборува и големата посета, а таа се должи пред сè на доброто дружење и богатата вечера со печени прасиња и бројн и македонски специјалитети.

Друштвото „Никола Карев,, брои над 80 активни членови и во оваа прилика ги повикува сите македонски патриоти кои ги почитуваат и живеат во духот на богатите македонски роднокрајни тардиции да повелат да се зачленат во неговите редови.

Претседателот на македонското комитско културно друштво „Никола Карев” Трајче Јанакиевски на сите членови и на целиот македонскиот народ во Канада, Македонија и насекаде во светот им посакува братска љубов и слога, разбирање, мир и благосостојба!



Trsyne Benevolent Society 2017

On Saturday October 7th the Trsyne Benevolent Society held a very successful banquet at St. Clement's Church. We had a wonderful dinner, wine, drinks, great company and of course lots of dancing thanks to the great music of the Sonja and Oliver Band.

The Trsyne Benevolent Society has been active in Toronto for over 100 years. When we had our 100 Year Anniversary Banquet we had an interesting video tribute to Trsyani

prepared by my cousin Velika Mangova. We also commissioned Sonja and Oliver to write a beautiful song for our village. Next time you hear them play you can request the song. It has a wonderful dancing melody and the words are very moving.

Shortly after the 100 Year Anniversary Banquet we had a meeting of the society. Since so many of the committee members were getting to be in their 70s and 80s there was a



great deal of discussion about dissolving the society as many other societies have done in recent years. Younger members, although always supportive by attending events, were too busy to take over the responsibilities of organizing events.

Thankfully the committee did not give up and we were able to have another banquet this year. We had two Trsyani guest speakers. One spoke about growing up Macedonian in Toronto and the impact that the Macedonians had in Toronto, especially in the restaurant businesses and how so many of us grew up and were able to become successful Canadians because of the values and work ethics that we learned from our parents. The next speaker told us of his recent trip to Trsyne and how moving it was for him to go to the village and see where his father and grandfather had grown up

and lived. Even though there is not much left in the village he visited Sveti Nikola, the church that has recently reopened and they actually had a church service there this year. We would like to thank both of our guest speakers and Velika for their inspiration and also for their enthusiasm and Macedonian pride. Because of the constant successes of the Trsyne Benevolent Society, several of us have decided that we can't let our roots, culture, customs and memories be dissolved and we are keeping the Trsyne Benevolent Society active. We

to do this. My mother always says you need people for everything. So we're counting on everyone to be involved and attend our events. We do not plan on collecting membership fees as was done in the past. We are also recruiting committee members. It shouldn't be too much work if we all chip in a little bit. Let us know if you can help or if you have any ideas. We plan on sharing information by word of mouth and also by email. Just like in the village! Please email the Trsyne Benevolent Society so that we can keep you informed about upcoming events. tbsmacedonia@gmail.com

Gloria Mangos



Stogodishna - Trsjanska

Ne e lesno da se pojde duri preku voda
Bez drugari, prijатели i bez prva roda
Vo Kanada ubav zivot samo edno fali
Ona vreme v' Belomorsko koga bevme mali

Ref:
Braka Sestri Trsjani Makedonci
Dojde vreme eden vek da proslavime
Vaka slozni kako eden obedineti
Vecno da sme i od boga blagosloveni

Kako ptici letnavme ne se vrativme
Rodna grutka rodno Trsje go ostavivme
Ama cel vek v' dusa gori kako kandilo
Seloto od detsvtvoto moe najmilo

Kolku samo sakavme da se vratime
Na tatkovno ogniste da ostarime
Kaj sto Otec Gerasim crkva gradese
Tamu deca vnucinja da krstevame



JIM VASILEVSKI

**Sales Manager
Formula Honda**

Tel: 416-754-4555 Ext. 2704

Fax: 416-754-9465

E-mail: jim@formulahonda.com

Web: www.formulahonda.com



BILL BEKAROVSKI

Sales & Leasing Consultant

Cell: (416) 999-1237

tel: (416) 754-4555 Ext. 2022

bill@formulahonda.com



Pre-Owned 2013 Hyundai Santa Fe PREMIUM ALL WHEEL
DRIVE HEATED SEATS AWD
Price: \$18,877 Kilometers: 100,182



Pre-Owned 2013 Ford Edge SEL HEATED SEATS BLUETOOTH
AWD! AWD
Price: \$17,595 Kilometers: 83,263



Pre-Owned 2013 Lexus GS 350 NAVIGATION ALL-
WHEEL DRIVE ONLY \$29,936 AWD
Kilometers: 59,754



Certified Pre-Owned 2014 Honda Accord Sedan TOURING TOP OF
THE LINE NAVIGATION FWD Car
Price \$20,995 Kilometers: 81,651



TONY STOJANOVSKI

e-mail tony@formulahonda.com

work # 416-754-4555 x2708

cell # 416-428-7007



Certified Pre-Owned 2014 Honda CR-V EX HEATED SEATS
BLUETOOTH FWD Sport Utility
Price: 19,456 Kilometers: 89,020



Pre-Owned 2017 Honda Pilot EX-L WITH ONLY 746KM LIKE
NEW AWD
Price \$44,936 Kilometers: 746



Pre-Owned 2016 BMW X5 XDRIVE 35i ALL WHEEL
DRIVE IMPECCABLE CONDITIO AWD
Price: 49,966 Kilometers: 43,612



Pre-Owned 2016 Lexus NX 200t ALL WHEEL DRIVE!
MANAGER SPECIAL ONLY \$37,547! AWD
Kilometers: 34,915



Републиканската партија ја остави Македонија на цедило



Од непознати причини, политиката на Сорос, Хилари и Обама се' уште е на сила во Македонија (ќе ја наречеме оваа политика „СХО“, бидејќи сите многу сакаат акроними), а Републиканската партија не сака да стори ништо во врска со тоа. Добро, почнаа да се занимаваат со тоа, со тоа што започнаа истрага во Конгресот за мешањето на СХО во Македонија, но изгледа дека вниманието им го одвлече некоја верверичка или Трамп.

Претпоставката дека земја како Македонија не е од интерес на американската

надворешна политика е аргумент на наивните. Американската надворешна политика е политика на интервенционизам, секаде, за што има неброени примери од изминатите седумдесет години, вклучително и многубројни примери во Македонија во последните неколку години. Сега се соочуваме со нешто поинакво, па клучното прашање е: Зошто Републиканската партија толку целосно и' се предаде на политиката на Демократската партија и дозволи непречен државен преврат предводен од СХО? Постојат само две опции: некомпетентност или соучесништво.

Не можев ниту да замислам дека соучесништвото е можна опција се' додека Државниот Секретар Тилерсон не му честиташе на новиот македонски „Премиер“, поставен од СХО, за освојувањето на непостоечкиот мандат.

Неговата партија всушност ги изгуби парламентарните избори, но Стејт Департемнтот на САД се потруди про-СХО, левичарска коалиција сепак да ја раководи Македонија. Господине Тилерсон, поправете ме ако грешам дека сте соучесник. Можно ли е да се работи за некомпетентност? Најдобро е да му укажете на Стејт Департемнтот да ја следи ВАШАТА политика и да престане со неуморните напади на македонскиот идентитет и независност.

Простете ми го гневот - или немојте, искрено, не ми е гајле - зашто името на мојата земја, нејзиното етничко потекло, јазик, идентитет и територијален интегритет се под закана за да се исполни целта на американската надворешна политика да се негира постоењето на македонците за да им се удоволи на нашите потчинители,



Бугарија, Албанија и Грција. БАГ, ако сакате. Или да не претеруваме со акронимите, да не го збуниме Претседателот на САД, ако случајно ни обраќа внимание. Македонија е нашето име. Нашата етничка припадност е македонска. Од секогаш било така. Го објаснив идиотизмот на вештачки создаденото, анти-македонско „прашање за името“, кое е во суштината на кризата во Македонија и регионот, во оваа колумна во The Hill. Не би требало да постои потреба да се брани постоењето на мојата или која било друга етничка група.

Во една друга моја колумна во The Hill го повикав Доналд Трамп да ја поправи штетата што на Македонија и' ја нанесе претходната администрација на САД. Но, ете, Трамп не дејствува освен ако не се

работи за НФЛ, белите националисти, или Боб Коркер. Господине Коркер, можеби можам да ве научам неколку македонски одбрани зборови да му ги напишете на Трамп на Твитер за да му го привлечете вниманието. Пишете ми на Твитер.

А може и Републиканската партија да се заангажира и да ја заврши истрагата во Конгресот - пред неколку месеци. Но почекајте, веќе потрошивте премногу време и веќе го знаеме исходот. Мајк Ли, Тед Круз и другите што ја започнаа истрагата треба да дејствуваат СЕГА. Македонија и Македонците бараат буквално да ја спасите нашата земја и етничка група од истребување. Се' што треба да сторите е да потенцирате дека САД застапува во одбрана на нашите најосновни човекови права

- нашето право да постоиме - и дека САД бара веднаш да престанат расистичките, анти-македонски преговори за името. Една реченица ќе ја спаси нашата земја. За само 140 знаци или и помалку од тоа.



Бил Николов
Македонско Меѓународно Движење за Човекови Права
www.mhrmi.org

Free Democratic Elections or a Continuation of the American-Led Coup of Macedonia?

Macedonia's local elections on October 15, 2017 were marred with US-instigated irregularities. One could accept the election results as the democratic will of voters if they were peaceful, honest and transparent. They were not. The independent candidate for mayor of Kichevo was shot and killed for daring to run against a candidate supported jointly by SDS and DUI. The DPMNE candidate for mayor of Shuto Orizari was attacked and beaten in front of SDS's election office. The SDS party resorted to violence and terrorism. SDS bought votes, threatened and assaulted candidates and voters alike. As a consequence the local election results have no credibility. But the US State

Department, US Embassy in Macedonia and European Union have remained silent – because they played a huge part in orchestrating these events. However, any past wrongdoing by DPMNE while they were in power led to condemnation and, ultimately, their overthrow. The State Election Commission bears responsibility for the proper conduct of elections. There cannot be fair elections if the SEC takes the lead in orchestrating election fraud and then excludes the media and public from their hearings on election complaints, and finally, dismisses every complaint submitted.

The claims by the US, EU and OSCE about upholding the

rule of law and democratic election standards ring hollow. They discarded their “morals” to pursue regime change in Macedonia. Our organizations demand that Western hypocrisy and interventionism end. And we demand that all Macedonian political parties put Macedonia's interests first for once and defend our country against attacks on our name, identity, ethnic origin and territorial integrity.

**United Macedonians
Organization of Canada
Macedonian Human
Rights Movement
International
World Macedonian
Congress Canada**



MHRMI Launches New OUR NAME IS MACEDONIA Campaign With Billboards Throughout Macedonia. END THE NAME NEGOTIATIONS NOW!

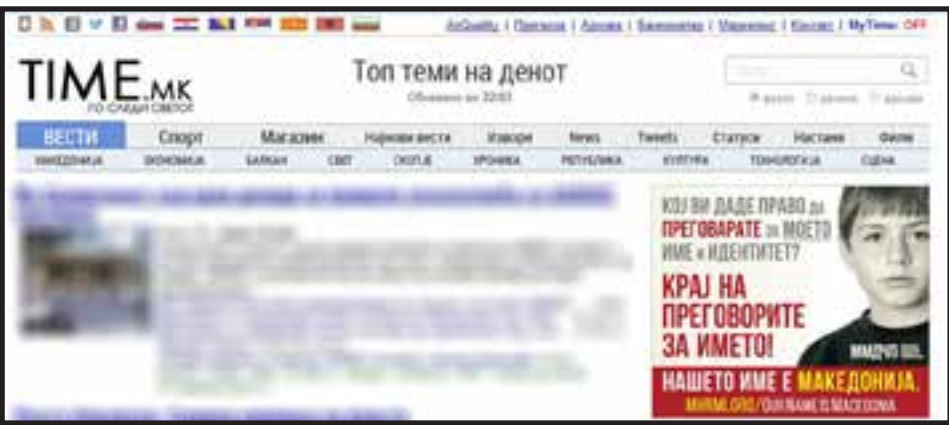
MHRMI has launched a new Our Name Is Macedonia campaign - demanding an immediate end to the racist, anti-Macedonian name negotiations - with billboards in Skopje, Bitola, Tetovo (see the pics below) and soon in additional cities throughout Macedonia, along with television & radio commercials, newspaper & online ads, press conferences and hundreds of thousands of flyers.

MHRMI calls on all Macedonians, and others who support the most basic of human rights, to join our call. We ask that Macedonian organizations issue statements in support of our campaign and pressure Macedonia to end the name negotiations NOW.

As our billboard asks, WHO GAVE YOU THE RIGHT TO NEGOTIATE MY NAME AND IDENTITY? UN Envoy Matthew Nimetz claims that the Macedonian identity is not being negotiated, yet we can see through the Bulgaria agreement, Law on Languages, public statements by Macedonian, American and European politicians that it is precisely Macedonia's NAME and IDENTITY that are being negotiated and this is a direct result of the name negotiations. MHRMI repeats that current citizens and politicians of a country do not have the right to negotiate an age-old ethnicity.

As Nimetz told MHRMI, "Off the record, if I were Macedonian, I would NOT negotiate my name." Nimetz and the US State Department both told MHRMI President, Bill Nicholov, that there would be absolutely NO consequences if Macedonia stopped negotiating its name and identity. Further, and despite their public statements, the US State Department said that there is no solution to the name dispute and the ONLY logical next step would be if Macedonia ENDS THE NEGOTIATIONS.

As MHRMI has repeatedly stated – the artificial name dispute is the overarching issue that is wreaking havoc in ALL aspects of life in Macedonia. Negotiating our name is precisely the reason that Macedonia is not in the EU and NATO. The reason that the West calls for Macedonia to change its name is BECAUSE Macedonia is negotiating its name. Our Name Is Macedonia. Our Identity Is Macedonian. END THE NAME NEGOTIATIONS NOW.





12^{ТА} ГОДИШНА ЧЛЕНСКА ВЕЧЕРА



Годинава, на 28 октомври, Црковно-управниот Одбор при МПЦ Свети Никола од Виндзор, ја организираше Дванаесетата по ред Членска Вечера и Полугодишно Членско Собрание. Претседателот на Управниот Одбор, Менде Талески се осврна на досегашната работа и го информира членството за наредните иницијативи. Исто така во име на претседателот на Одборот на Банкетниот Центар, Мите Стојановски поднесе извештај за работата на истиот.



Вечерта ја водеше секретарката на Управниот Одбор Лиле Ѓуровиќ



Присутните членови ги поздрави Прото-ставрофор Д-р Александар Мустеников



Инспиративен говор на претседателот за поголем ангажман на членството



Долгогодишниот активист Славе Трпески беше прогласен за "Волонтер на Годишната"



Наградата за животно дело за посебен и впечатлив придонес во развојот и работата на нашата црковна заедница му беше врачена на Атанас Андоновски, активен член уште од формирањето на црквата.

Фудбалскиот Клуб "Македонија"
организира ВВQ (скара)
за своите членови,
помагатели и симпатизери
во Сабота, 11 Ноември, во 3 часот попладне.
Во Македонскиот Банкетен Центар "Свети Никола"

Друштвото на старосните пензионери
организира свечен ручек
на 19 Ноември,
после неделната Богослужба.
Сите сте добродојдени.

New UMD Publication: Macedonia 2013:
100 years after the Treaty of Bucharest

Dr. Natasha Garrett named to UMD Board
Donald L. Sazdanoff to UMD Advisory Council



The United Macedonian Diaspora is proud to announce the publication of a 474-page academic journal Macedonia 2013: 100 Years After the Treaty of Bucharest, which features the proceedings of UMD's 4th Annual Global Conference of the same name held July 24 through August 2, 2013 in Skopje and Ohrid, Macedonia. The Conference sought to explore "the implications the Balkan Wars and the Treaty had on Macedonians and Macedonian identity in the context of domestic and regional politics, particularly after the establishment of an independent and sovereign Republic of Macedonia," as UMD Chairman Stojan Nikolov writes in

the introduction. Papers were presented by 44 academics, hailing from 12 different countries including Bosnia and Herzegovina, Canada, Romania, Switzerland, United Kingdom and United States, and representing the University of Bucharest, University of Exeter, Oxford University, gining from an analysis of events and war tactics of the Balkan Wars; the impacts of the Treaty of Bucharest on contemporary politics; the challenges currently facing the Republic of Macedonia; and the status of minority Macedonian populations in other Balkan nations. Dr. Natasha Garrett, UMD



American University, Jahja Kemal College, University of East Anglia, University of Zurich, Western New England University, Institute for National History, and University of St. Cyril and Methodius. These papers—included in full in the book—addressed topics ranging from an analysis of events and war tactics of the Balkan Wars; the impacts of the Treaty of Bucharest on contemporary politics; the challenges currently facing the Republic of Macedonia; and the status of minority Macedonian populations in other Balkan nations. Dr. Natasha Garrett, UMD



United Macedonian Diaspora (UMD) – a non-partisan organization serving the global Macedonian community – has named Dr. Natasha Garrett to the UMD Board of Directors and Donald L. Sazdanoff to the UMD Advisory Council – who is an inaugural Macedonian Companion member.

"I am thrilled to be joining UMD's Board and excited to be working with an amazing team of dedicated Macedonians that tackle critical issues facing our global family," said Garrett. "It is a real privilege to be among such a fine group of public servants for the Macedonian cause; the future of our people depends on each and every one of us to uphold the same values our ancestors, like my grandparents, brought over with them when immigrating to the U.S.," said Sazdanoff, who developed and spearheads UMD's "Funding the Future" Endowment program through the Cleveland Foundation. UMD Chairman Stojan Nikolov warmly welcomed Garrett and Sazdanoff's appointments. "We're fortunate to have Natasha and Don on board – their wealth of experience and knowledge is a real asset to UMD's mission and that of promoting and safeguarding our

homeland Macedonia," said Nikolov. Dr. Natasha Garrett was born in Skopje, Macedonia. She came to the United States as an undergraduate student at La Roche College, Pittsburgh, Pennsylvania. She obtained her Master's degree in English Literature from Duquesne University and her PhD in Social Donald L. Sazdanoff has been a market strategist and portfolio manager for the past 35 years and is President and CEO of Sovereign Asset Management, an investment advisory firm he founded in 1991. Over the years his views on macroeconomic and investment topics have been widely disseminated in both the finan-



and Comparative Analysis in Education from the University of Pittsburgh. She is currently the Director of International Student Services and an adjunct professor at La Roche College. Dr. Garrett is very active in the Pittsburgh community. She has served as a translator, interpreter, a volunteer to welcome recent U.S. citizens, and a liaison between international students and their respective national/ethnic groups in the area. Her research and publications focus on topics related to international education and cross-cultural communication. In recognition of her achievements, Dr. Garrett was included in UMD's first "40 Under 40" list in 2014. She was also a recipient of the La Roche College Distinguished Alumni award in 2015. cial and popular media. His opinions and strategy have appeared in a wide range of publications, including The Wall Street Journal, Barron's, CNBC, Investor's Business Daily, and The New York Times. Sazdanoff holds a Bachelor's degree from Purdue University and a Master's degree from Iowa State University, in both Agricultural Economics and Marketing. A proud second generation Macedonian, his grandparents immigrated to the United States in 1912-1913 from the Village of Capari, Bitola, and Skopje. He and his wife Henrietta reside in Mansfield, Ohio and have three children: Isabelle, Alexandra, and Michael.

OCTOBER 27, 2017

We have always been, are and will
always be Macedonia



On October 17-18, 2017, Macedonia was one of thirty nations promoted at the 2017 Florida International Trade and Cultural Expo (FITCE)—held at the Broward County Convention Center in Fort Lauderdale, Florida thanks to the efforts of UMD Advisory Council Member and Honorary Consul of the Republic of Macedonia Dana Klein, and UMD Florida Representative Mishko Josifov. The Expo, which included

many panels on exporting, importing, and global business dealings, featured a presentation by Josifov before a few hundred attendees on increasing U.S.-Macedonia trade, and various investment opportunities in Macedonia. The Expo's Presidential Reception showcased Macedonian wines, Chardonnay, and Vranec by Bovin Winery. Josifov was able to meet with Florida Governor Rick Scott,

who expressed a real interest in the growing Macedonian-American community in the State of Florida. Also, in attendance were the former President of Bolivia, Carlos Mesa, the former President of Guatemala, Alvaro Colom, and Mayor of Broward County Barbara Sharief. Last month, on September 25, 2017, UMD partnered with Wines of Macedonia to showcase Macedonian wines in South Florida. Over 120 hospitality industry leaders and the Consul Generals of Colombia, France, Jamaica, and Japan attended the Miami event hosted by East Hotel Beverage Director Nino Milenkovski and supported by Klein and Josifov. Attendees were able to sample wines from the Tikvesh, Bovin, Stobi, Popov, Dalvina, and Royal wineries in Macedonia.



Just hours ago, Greece's President, Prokopis Pavlopoulos, made inflammatory and patently false remarks about Macedonia, claiming that Macedonia "was, is, and will remain Greek." He continued his historically illiterate diatribe by claiming that Macedonians "falsify history" and "use a name that it is not entitled to." We here at the United Macedonian Diaspora strongly condemn these statements. We find it ironic that the Greek president accuses Macedonians of utilizing a false historical narrative, when the only way that he could possibly believe that is if he is using

one himself. The long and distinguished history of the Macedonian people, culture, and way of life is self-evident, and anyone who does not acknowledge this reality is simply willfully ignorant and beyond the ability to be reasoned with. This is yet another example of Greece's many attempts to delegitimize our identity and our very existence. However, the Greek President has made the egregious error of assum-



John Biteove's Memory lives on through education of future Macedonian Leaders

OCTOBER 25, 2017

The memory of the late John L. N. Bitove—a champion of Macedonian human rights, who was passionately devoted to the betterment of Macedonians throughout the world—lives on through the annual United Macedonian Diaspora John L. N. Bitove, C.M. Macedonian Heritage Scholarship Awards (UMD Bitove Scholarship). UMD is pleased to announce the first-round of 2016 recipients: Lisa Evans, Sara Gichevska, Aleksandar Trajkovski from Canada, and John Vidovich from Australia. The second-round will be announced later in the year, as well as the call for applicants for the 2017 UMD Bitove Scholarship. Since 2010, UMD's merit-based scholarship program has held the name of John L. N. Bitove—a long-time supporter, activist, and pillar of the Macedonian Community. Over \$60,000 have been awarded in scholarships to high-achieving individuals of the Macedonian diaspora who are pursuing undergraduate or graduate studies in the U.S., Australia, Canada, or Europe. "UMD congratulates Lisa, Sara, Aleksandar, and John – we are proud of these talented and promising individuals; we wish them the best of luck and we are certain they will make us proud," said UMD Canada Director Jim Daikos. "We are grateful to the Bitove family and the Bitove Foundation for

their investment in our future leaders." Vonna Bitove, daughter of the late Mr. Bitove and UMD Advisory Council Member, offered the following advice: "My father had full faith in UMD's work, and would be proud to see the young leaders supported in his name. Education was essential in my family, and my parents pushed us to excel no matter what. I would like to pass on that advice to students like Lisa, Sara, Aleksandar, and John – you make us proud, keep excelling." Lisa Evans was born in Toronto, Canada on June 16th, 1992. She is a fourth-year criminology student at the University of Toronto, pursuing a future career in law. Her Macedonian heritage is well rooted in Aegean Macedonia. Her paternal grandfather, the late James Evans (Dmitri Dmitroff), was born in the village of Besfina, and her grandmother, the late Mary (Kiproff) Evans, hails from the village of Buf. She hopes to visit Macedonia in connection with UMD following commencement. Her father, John Evans Jr, has been very active in the Canadian Macedonian community, while Lisa is fluent in French, reflecting the French-Canadian heritage of her mother, Lyne Tremblay. Also skilled in the performing arts, Lisa graduated from Etobicoke School of the Arts and Randolph School of the Arts. She has performed in musicals

and dramas, and was a producer/performer for Black History Month. To supplement her education, Lisa works as a producer and client representative

for the last two years of her secondary education. She graduated with high honors and received the International Baccalaureate Award

ships, bronze medals in world and European championships, and seminar certificates. Sara is proud of her Macedonian heritage and believes that her Macedonian roots have had an immense impact on her view of the world. She is delighted to have received this award, as it shows the strength of the Macedonian community and its people.

Aleksandar Trajkovski was born on April 27th, 1991 in Skopje, Macedonia. He is currently in the 3rd year of his MD program at Queen's University in Kingston, Ontario, studying to become an Emergency Physician. He received an Honors Bachelor of Science degree in Immunology and Human Biology at the University of Toronto, St. George Campus and graduated on the Dean's List. During his undergraduate studies, he took Macedonian Language courses with Professor Christina Kramer and lead the revival of the Association of Macedonian Students there. His mother (Evangelia) and father (Viktor) immigrated with him to Toronto, Canada in 1993, and ensured Macedonian culture always played a role in his life, despite being raised in Canada. He grew up speaking both Macedonian and English, ate a hearty diet filled with Macedonian foods, celebrated Orthodox holidays, and has visited Macedonia on numerous occasions. After becoming

ing a physician, he desires to travel to Macedonia to provide medical aid.

John Vidovich was born in Perth, Western Australia. He is currently pursuing a Joint Masters Programme in Southeastern European Studies between the Universities of Belgrade and Graz. He received an undergraduate degree from the University of Notre Dame Australia, where he studied politics and international relations. He was a recent participant in the Office of Multicultural Interests Leadership and Governance Programme in Perth, and has attended a variety of regional conferences regarding the changing modernity of Southeastern Europe. John is immensely conscious and proud of his maternal Macedonian heritage, acting as a committee member of the Macedonian Community of Western Australia. Most of his maternal family lives in the Republic of Macedonia in the town of Kumanovo, though his dearest connection to Macedonia is a family friend, 93 years old, known as Baba Lena from Lerin. She has been a constant figure throughout his life. John was a former finalist in the Western Australian Youth Awards, an honor which foreshadowed his recognition as an outstanding young person by UMD.



in the experiential marketing industry. She is honored by this scholarship and would like to thank the United Macedonian Diaspora and the Bitove Foundation.

Sara Gichevska was born on October 3rd, 1996 in Skopje, Macedonia. In 2012, Sara decided to invest in her education and pursue her dream. She went abroad, leaving her friends and family in Skopje, to study at Branksome Hall—a private high school in To-

for higher-level economics and Spanish. Presently, Sara is a second-year student in the Rotman Commerce program at the University of Toronto. She is passionate about finance and investing, and plans to become an investment banking analyst or an electronic trader—she also plans to pursue an MBA or CFA certification. For over 11 years, Sara has been training karate and has won gold medals in national champion-

За ОСИГУРУВАЊЕ
на Вашиите бизниси,
куќи и автомобили
јавете се кај

HOLMAN
INSURANCE BROKERS LTD.

3100 STEELES AVE. EAST, #101
MARKHAM, ON L3R 8T3 CANADA
Website: www.holmanins.com
Email: service@holmanins.com



George Andreevski, R.I.B. (Ont.)
Associate Broker
Tel: (905) 886-5630 ext. 1279
Fax: (905) 886-5622
Toll Free: 1-800-567-1279
Cellular: (647) 390-2360
Email: george.andreevski@holmanins.com



ROYAL LEPAGE
Meadowtowne Realty, Brokerage
Independently Owned and Operated

Планирате да купите или инвестирате во недижен имот? Јавете се кај Васко Недановски

Vasko Nedanovski
Sales Representative
Royal LePage
Meadowtowne Realty
Brokerage Inc.
Direct 647.333.9628
vasko@royallepage.ca

CRIMINAL DEFENCE LAWYER
ALEXANDER KARAPANCEV
Have you been wrongly accused or charged with a criminal offence ?

**Impaired Driving
Domestic Violence
Sexual Offences
Drug Crimes
Theft and Fraud**

Any charge can impact your record and life!
Don't Wait, **CALL NOW!**
647 - 907 - 8418
Dallas Criminal Defence - irepresent.ca



CANADIANA FLOWERS

www.canadianflowershop.ca
TEL: 416-265-6867

Dr. Vera Najdova - Dentist

We provide quality professional services of dental care to all members of your family and we will make it as convenient, comfortable and affordable as possible



Dr. Vera Najdova
2390 Eglinton Ave E, Suite 222
Scarborough, ON, M1K 2P5
Tel: 416-750-0200

Young Macedonian Talents in Canada Aleesia Stamkos



Aleesia's parents knew at a young age that she was born to be an entertainer, born and raised in the suburbs north of Toronto, Canada. Aleesia started at the age of four when she joined Toronto's prestigious Vlad's Dance Company. Aleesia is an award-winning and accomplished dancer throughout North-America and can witness this in her video "Bubble Gum". Aleesia's singing training came four years later at the age of eight. Her influences include: Christina Aguilera, Alicia Keys, Beyonce Knowles and Nelly Furtado, and her inimitable style can be described as a mix of pop, dance & r&b. A natural born entertainer with devotion to sing, write and dance with soul. Anyone who sees her live will say she performs her heart out. Her first album "Girl Talk,, Checkout Aleesia's Official Website <http://www.aleesiamusic.com> Follow Aleesia On Twitter <http://www.twitter.com/aleesiamusic> Aleesia's Official Myspace <http://www.myspace.com/aleesiamusic> Like Aleesia's Facebook Page <http://www.facebook.com/aleesiamusic>" hits stores March 2012



All-Risks Insurance

BROKERS LIMITED

Auto | Home | Life | Commercial

Tommy A Boichevski Managing Partner
511 McNicoll Avenue, Suite 202, North York, ON, M2H 2C9

Bus:416.628.7949 Fax:1.855.552.7329
Cell:416.986.9973 E-mail: tboichevski@all-risks.com

Danny Risteski

Marketing Coordinator - Europe

phone +1 416 631 3141
cell +1 416 399 6314
fax +1 416 736 8533
toll free 1 800 668 7475

101-8800 Dufferin street Concord,
ON L4K 0C5
danny@victours.ca
www.victours.ca





Sonja & Oliver Band

Music for All Occasions
Phone: 647-406-4500

Kiki Fondant Cakes

Whatever the occasion ... let me provide the perfect cake to celebrate your little one's special moment!



Beautiful customized cakes for birthdays, weddings, christenings, anniversaries, graduation and so much more!
Rush orders are available.
+ Delivery to your place

Call Kristina: 647 996 2711
Visit facebook page: Kiki Fondant Cakes







ABC PRODUCTION

VIDEO & PHOTO



VIDEO & PHOTO

(416)-265-8313

Македонска Радио Програма Обединета Македонија

Секоја сабота од 9-10 наутро на
СНКТ АМ 1430
Тел. 905-265-2197
dimovskid@rogers.com

THE MECHANIC'S SHOP

79 WINTER AVE., SCARBOROUGH, ON M1K 4M2

Danny Indzevski



T: 416-267-6033
F: 416-267-7852

REPAIRS TO ALL MAKES, DOMESTIC & IMPORTED CARS & TRUCKS
COMPUTERIZED FOUR WHEEL ALIGNMENT

Chris Bajmakovic

MUSIC IN LIVE

PATRON DAY CELEBRATION



M.P.C. Sv Arhangel Mihail

Phoenix, AZ 85027

November 19 2017

CHURCH SERVICE START 10:15 am
LUNCHEON AND MUSIC AFTER
CHURCH SERVICE



Dr. Andy Plukov
Family Dentistry

Healthy teeth and gums are a vital part of your overall well being. They are also a part of your appearance and confident smile. We provide dental services in a comfortable, caring and professional environment.




416-265-0197

716 Gordon Baker Road, Suite #107, Toronto, ON, M2H 3B4

Жална вест

На 21 октомври 2017 година на 64 годишна возраст почина Крсте (Кице) Алексовски - Претседател на управниот Одбор на македонската православна црква Св. Димитрија Солунски од Маркам. Крсте беше роден на 25 август 1953 година во селото Бач, Битолско.

Во Канада се доселува во 1970 година, а во 1972 година се жени со Вера Гацовска исто така од селото Бач.

Неколку години потоа во 1976 година ја добиваат првата ќерка Соња Алексовска ((Srdan Miric), а во 1978 година и Силвана Алексовска (Lee Burke).

Ќerkите се омажија и Крсте Алексовски

стана дедо на Јасмина Мирик, Маја Мирик и Николина Мирик, Џошуа Бурке и Александар Бурке.

Кице професионално започна да работи со занаетот за теписони, по што работи за Metro Works Toronto. Во текот на последните 25 години го работеше својот Fence & Deck/Construction business.

Крсте Алексовски биеше претседател на „Битолското Друштво,, од 1995 до 1998 и се истакнуваше по својата вредност и активност.

Кога започна изградбата на црквата Св. Димитрија, Крсте беше назначен за потпретседател и оттогаш активно

работи во црквата, се до крајот на својот живот.

Од 2014/2015 - 2017 беше претседател на управниот одбор на црквата Св. Димитрија Солунски во Маркам.

Освен тоа Крсте беше активен во сите македонски православни цркви во Канада, како и во Организацијата Обединети Македонци, а беше и тренер и на фудбалскиот тим од Св. Димитрија. Ќе остане запаметен како многу добар, вреден и дарежлив Македонец кој помагаше секаде и секому.

Бог да го прости!

In Memory Of



Krste Aleksovski

1953-2017

Macedonian Orthodox church St Dimitrija Solunski invites you to join them for
Banquet and celebration of the patronal day

Mitrovden

For the honor and glory of St. Dimitrija Solunski
**On November 11th, 2017 From
7:00pm**

At their location: 201 Main Street Markham N, Markham, ON
Please call the church and talk to the priest
Trajko Boseovski (905) 471-5555



Митровденски Базар

Женската секција од црквата Св. Димитрија Солунски ве поканува на Митровденски Базар кој ќе се одржи на 12 -ти ноември веднаш по црковната богослужба. Повелете, дојдете и купете од богатиот избор на македонски домашни солени и слатки специјалитети изработени од вредните раце на Македонките.

Повелете сите!



Со почит од претседателката
Љуба Панос.

Ladies Auxilary from the
Macedonian Orthodox church St
Dimitrija Solunski
invites you to join
them for



Ladies Christmas Party

On December 3 th, 2017

After the Service

At

St Dimitria Solunski
201 Main Street Markham N, Markham, ON

Macedonian Orthodox Church "St. Dimitrija Solunski"
Македонска Православна Црква Св. Димитрија Солунски

www.stdimitrijasolunski.com; E-mail: info@stdimitrijasolunski.com
Very Rev. Trajko Boseovski 905-471-8488 E-mail: trajkob@aol.com
Upravniot odbor i zenskata sekcija prireduvaa



БАНКЕТ за ВАСИЛИЦА

САБОТА, 13 ЈАНУАРИ, 2018 ГОДИНА
во 7:00 navecer

Crystal Fountain Banquet halls
60 McDowell Gate, Markham, Ontario





Ташко Кубановски

Афоризмите на Ташко Кубановски

- ▶ Бесен сум што служев воен ро во комунистичката циркусијада.
- ▶ Не сме канибали, но требаше некои да испечеме на ражен.
- ▶ Комунизам е комунален грабеж.
- ▶ Највисока форма на поразот е „комунист,,.
- ▶ Будала ја предизвикува војната, будала ја почнува - умни гинат.
- ▶ Комунистите го пцуеја Бога, а сега се постојано в’црква - запнале да им прости!
- ▶ Никако да одвагам што повеќе носи бол: Кога сопствената жена побегне со непријател или со пријател?
- ▶ Револуцијата ја дигнаа револуционери - ја завршија профитери.
- ▶ Смртта е последниот неканет гостин.
- ▶ Револуцијата ни’ донесе тазе мајмуни на фотелја.
- ▶ Ништо не го разбирам: Или е многу учен или е политичар.
- ▶ Во бајките свири штурецот - во реалноста политичарот.

Животе Мој

Еден ден ќе се сретнеме на раскрсницата
Каде младоста и староста разговараат.
Јас тебе не ти се лутам,
Ама никогаш нема да ти простам.
Ти, прерано ми го одзеде најсаканото и најљубеното.
Кога зората го објавува денот,
за мене е сеуште црна темнина.
Ти ми го одзеде мојот животен сопатник
И ме затвори во осамени темни сидови.
Лажна светлост ѓаволот ми подари
И со мене загосподари.
По греша рака дадов
И бол во душа зададов.
Не беше болест што се лечи

И не беше болест што се умира.
Животе мој: Те земам како чаша вино
Со насмевка на усните.
И ако срцето ми крвари
Не плачам, но ги кријам моите рани.
Размислувам: Зошто живеам.
Јас не сакам да живеам,
Нема зошто да живеам.
Мене ништо не ме задржува да живеам.
Често пати го чувствував вкусот на дождот
Сокриен под старата стреа и старата рана.
Ќе ме жегнеше на левата страна.

Ташко Кубановски

Lawyer

Louis P. Strezos

Barrister & Solicitor

Criminal, Constitutional and Appellate Advocacy

15 Bedford Road
Toronto Ontario
M5R 2J7

Tel: 416-944-0244
Cell: 416-459-0575
Ips@15bedford.com

В и ц о в и

Тежок живот

Тате ќе се мажам за Трпе комшијата!
– Немој керко, сирак е и си-ромав, работи во три смени.
Не е тој за тебе.
– Ама татко јас го сакам и готово одлучив!
– Керко имај барем малку милост за Трпе. На него животот му е доволно тежок и без тебе!

Карта

Влегува Трпе во автобус и возачот го прашува:
– Колку години имаш?
– Седум.
– Добро, кога ќе дојде кондуктерот и ако те праша кажи му дека имаш шест.
– Зошто?
– За да те пушти да се возиш без да треба да купиш карта.
Поминува некое време и во автобусот влегува кондукте-рот и го прашува Трпе:
– Колку години имаш ти?
– Шест.
– А кога ќе полниш седум?
– Веднаш штом се симнам од автобусот.

Македонско семејство во ресторан

Македонско семејство со дете се во ресторан. По вечерата, мајката му вели на келнерот:
– Ќе може ли да ми го спаку- вате остатокот од храната за кучето?
Келнерот:
– Се разбира! Веднаш.
Детето:
– Јухуууу! Мама ќе ми купи куче!

Македонецот и златната рипка

Македонски рибар фатил златна рипка и таман да ја стави тавата на огнот да ја пржи, рибата му проговори- ла со човечки глас:
– Дobar човеку, кажи која ти е најголема желба да ти ја исполнам за да ме пуштиш?
Македонецот без многу размислување:
– Во Македонија да нема повеќе крадци и предавници и македонската економијата да тргне нагоре.
Рипката го погледнала и со човечки глас му рекла:
– Ставај ја тавата на огнот, говедо едно!

Учителка

Учителката на училиште го

кара малиот Трпе:
– Ти си срам за овој клас.
Јас на твоите години веќе знаев да читам и да пишу- вам, а ти за ништо не си способен.
А Трпе на тоа и одговара:
– Гледате, Вие сте имале добра учителка.
На привремена работа во Лондон
– Зошто толку брзо се врати од Лондон?
– Не можев да најдам рабо- та. Проблем со комуника- цијата.
– Не знаеш англиски?
– Англиски знам. Пакистан- ски не знам.

Распродажба

На час по македонски јазик наставничката ги испрашува учениците:
– Купувам, купуваш, купу- ваат, купуваме, купувате...
Трпе, ајде ти кажи ми кое време е ова?
– Време на распродажба.

Цезар салата

Кумановец оди во Скопје во кафана.
– За мене цезар салата.
– Сакате сос?
– Сос ракију

Гатанки

Кога има вода пие вино, кога нема вода пие вода?
- Воденичар
Како срце чука, бие. Постојано време вие.
По потреба ти се нуди и наутро да те буди.
На сид ил` на маса стои и секунди везден брои
Часовник
Тргнал Петко на гости ќе оди три дни оди и куќа си води.
Полжав
Има долги уши, грицка зелка, круши, не е волк, ни пајак – туку страшлив
Зајак
На кутија личи, а кутија не е,своја уста нема,со тугите пее.
Радио
Колку е повалкана се повеќе е бела, кога ќе ја избришеш, во црно е цела.
Училишна табла
Студена змија на гуша виси.

Ѓердан
Си имав една невеста, кој ја виде, ја бакна.
И јас ја видов и јас ја бакнав.
Стомна
Си имав една воденица со триесет и два камења.
Уста
Заби нема и пак каса.
Студ
Една тиква со седум дупки.
Глава
Долг Тодор без коски.
Чад
Да е човек, не е човек, а со човек зборува.
Книга
Бела рада по рид пасе.
Магла
Ако сум мала, ама цело село го облекувам.
Што сум јас?
Игла

НАПРАВИ САМ

Во оваа рубрика НАПРАВИ САМ ќе може да се запознаете како да направите прекрасен дизајн , декорација ,украc, нова облека, разни акцесорис за вас лично или во вашиот дом. Изработката на сите предмети е рачна и понекогаш на маши- на за шиене . Материјалите кои ги користам во изработката на предметите и облеката се веќе искористени или постоеч- ки во некој друг дезен и вид ,кој се разбира не ни треба по- веќе.Рециклирањето е број еден за заштита на нашата убава планета земја.Затоа да бидеме инвентивни и да направиме



нешто убаво и корисно! Да почнеме: Денес ќе ви помогнам како да направите од тексаc м а т е р и ј а л најразлични дизајнирани парчиња облека и предмети. Потребни ви се стари износени фармерки,жел-

ба за работа и дизајн.

1.Блуза и сукња од фустан и фармерки:

- Фустан;
- Фармерки(горниот дел);
- Машина за шиене;

Фустанот го сечете на половина мерејки по ваша желба до каде сакате да ви биде должината на блузата и сукњата. Овојпат јас фустанот го исеков точно до должината на патен- тот од задниот дел.



Го обработив со подрабување горниот дел и ја добив маи- цата која се облекува со отворање на патентот кој веќе го

имаше на фустанот. Сукњата ја направив со додавање на долниот дел од стариот фустан точно околу фармерките кои ги исеков малку подолу од џебовите. Откако ја добив мини тексаc сукњата ги споив двата дела и ги штепував украсно со конец во боја ист како кај фармерките.

2. Сукња од тексаc панталони:

-Фармерки;
-Украсни парчиња материјал за декорација;
-Машина за шиене;
Фармерките ги сечете над колена и ги отворате во парчиња од сите четири страни. Предните отвори ги правите малку подолги од задните. Материјалот кој ќе го користите за диза- јн нека биде искомбиниран со шарени и еднобојни нијанси. Парчињата треба претходно да бидат скроевни и осмислени. На крајот можете да ставите на долниот дел од сукњата украсна трака или чипка.

Уживајте во секоја ваша идеја и креација!

Рубриката НАПРАВИ САМ ви ја подготви Каролина Ристеска.



АВТОР: НИКОЛА ПЕТКОВСКИ



ОСНОВАЧ НА ВЕСНИКОТ "МАКЕДОНИЈА"

Т

УДИРАЧКИ МУЗИЧКИ ИНСТРУМ. ОВАА НЕДЕЛА

КОЗАЧКИ ПОГЛАВАРИ

АПАТКА ЗА ЖНЕЕЊЕ

ХИМАЛАЈСКИ "СНЕЖЕН ЧОВЕК"

МУСЛИМАНСКО МАШКО ИМЕ

ДЕЛ ОД БАЃА (МН.) РЕЛИГИЈА

К

ИНТЕРПУНКЦИОНИ ЗНАК НИКЕЛ

Т

ЕДНО СЕТИЛО

УМЕТНИК КОЈ НАСТАПУВА САМ

КРУМЕВОЛНА РОСКИ

ИМАГИНАРЕН БРОЈ

Т

ПРЕТСТАВНИК НА "ОБЕДИНЕТИ МАКЕДОНЦИ"

УРЕДИ ЗА ПРИСПОСОБУВАЊЕ ЕЛЕМЕНТИ И АПАРАТИ

ИТАЛИЈАНСКА НОВИНСКА АГЕНЦИЈА

ПРЕТСЕДАТЕЛ НА МПЦ Св. ДИМИТРИЈА, РОЧЕСТЕР

ИСТАКНАТ МАКЕДОНЕЦ ОД КАНАДА

БЕЗГЛАСЕН МЕТЕОРОСКИ КАМЕН

ШТАВЕНА ОВЧА КОЖА МАКЕДОН. ВЕРСКИ ПРАЗНИК

БЛАГАНИК

А

СТАРО ГЕРМАНСКО ПЛЕМЕ

ПРИРОДНО НАДАРЕН, ТАЛЕНТИРАН

БИВША СКОПСКА ТАНЧАРСКА ГРУПА

МЕТА (МН.) КРПА ЗА БРИШЕЊЕ И ЗА НА ГЛАВА (МН.)

П

РАДИОТЕЛЕВИЗИЈА

ОЛИВЕР МЛАКАР

СВЕЧЕНА ЛЕСНА

ЛОЕН ВО СПОРТОТ

А

АРТИСТКАТА ШИЈАК ЕЛИПА КАРАМАЏИ

К

ТОКМУ ПО МЕРКА ИТАЛИЈА

ДУЕТ, ДИЈАЛОГ ЛУБИТЕЛИ НА УБАВОТО

ПРЕФИКС: КЛЕТКА

ДОЗВОЛА ВИД МАГДОНОС

ЗОРАН СЛАВНИК ЕКС ЛУ ФУДБАЛЕР СТАНИСЛАВ

"КИЛОМЕТАР"

СФАКАЊЕ, ПРЕСТАВА ЗА НЕШТО

ФOLK АНСАМБЛ ОД ТОРОНТО

ВОРНАРСКИ ПОМОШНИК

П

ДРЖАВА ВО СЕВЕРНА АМЕРИКА

ЛУТ КОРЕН

НАРОДЕН ХЕРОЈ СТЕВО

ГРАД ВО ИТАЛИЈА

РЕДЕН БРОЈ ОД ДВА

ЦЕНТРАЛЕН ОРГАН НА КРВОТОКОТ

КОЧАНИ

НЕУТРОН УКРАС ВО ХРАМ

АРТИСТКАТА ГАРДНЕР

ЛОКАЗНА ЗАМЕНКА

А

"ГЛАВЕН ОДБОР" ВАСИЛ АТАНАСОВ

ПЕКОЛ ЛИСАТЕЛОТ ТОЧКО

ИТАЛИЈАНСКО МАШКО ИМЕ

А

ВРАСНАТОСТ НА НОКТТОТ ВО МЕСО ЕЛКА (МН.)

ГРАД ВО ШВАЈЦАРИЈА

ВИД ТРОПСКО ОВОШЈЕ

ЗАТВОР ПЕЈАЧКАТА МОЈАЕ

МАКЕДОНСКО ДРУШТВО ОД ТОРОНТО

ТВРДОГЛАВОСТ

ГРАД НА ШВАЈЦАРИЈА

СЛАВКО ОСТЕРЦ

П

ТАТКО И ЖЕНКА СЛИКАРИ ОД ТОРОНТО

ОСКА (ЛАН.)

ДРЖАВА ВО АФРИКА РЕЧЕН ОСТРОВ

ПРЕФИКС: ВОЗДУХ

РИСТО КРЛЕ

АРХИПЕЛАГ КАЈ НОВА ГВИНЕЈА

ИВА ЗАНИКИ

БОРАЧКИОТ ТРЕНЕР НАСЕВ

АРТИСТОТ ПАЧИНО

ХЕМИСКИ ЕЛЕМЕНТ ТЕМПО

ТАНЧАРКАТА ДАНКАН

ПЛОДНО МЕСТО ВО ПУСТИНА

НАРОДНО ЖЕНСКО ИМЕ (ЗЛАТКА)



РЕШЕНИЕ: ТАНАС ЈОВАНОВСКИ, ПЕТРЕ МЕДИЧКОВ, АДАЛТЕРИ, КУЛ, Е, НЕМ, ИРА, КАСИЕР, АНСА, ЛАМ, СКА, АЛЕМАНИ, ПИТОН, ДАРОВИТ, Р, ТК, АВОНИ, Р, ЛАН, О, ЦЕЛИ, УО, КАМЛ, РИДЛ, РТВ, ДУО, ЦИТО, ОДОВЕРЕНИЕ, ЗС, КМ, МАКЕДОНКА, СКИТ, ПОМ, КАНАДА, ПАТАКО, ВТОР, В, КЕРОЛ, СРПЕ, КЕРПЕТАРО, КО, Н, РЕ, ИСАВ, АВА, ОТО, ИМС, АД, ГО, НОВО, АК, ИВАН, АРЕСТ, И, МАЛА ПРЕСЛА, ИНАЕТ, ПИ, МАЈКИ И АЛЕКС КЛОС, ТАА, ЕТИОПИЈА, АЕРО, ПК, АРУ, НАСЕ, ИСИДОРА, ЈОД, ОАЗА, АЛТАНА

Posno Jadene od Ochra (Macedonian Bamja)

A very healthy, nice and light meal for the whole body. It is also very easy to prepare!

A lot of people ask me for this recipe.

- Ingredients:
- 1.5 lbs. ochra
 - 1 large onion chopped
 - 1 large tomato - chopped
 - salt & pepper to taste
 - 1 tsp. red paprika
 - 1 clove garlic
 - parsley
 - 4 tbsp. vegetable oil
 - 4 cups chicken stock
 - 1 tbsp. flour

Recipe:
Take a pot and pour in your oil and onions, fry them for a little while until they are golden brown, then add your tomatoes.
Fry for a couple minutes and add the red paprika and ochra (make sure to clean both sides, cut and wash it)
Put the chicken stock in and mix together.



Leave to boil on medium for 45 minutes (or until the ochra becomes nice and soft).

Before you take it off the heat, on a separate plate pour your flour and cold water and mix together so it becomes a semi-thick mixture (not to thin either, has to be a sort of gravy). Leave it for a couple minutes.

Here you will add it into the simmering pot and mix it all together.
Leave it to simmer on low for a couple minutes and you will add the salt, pepper and garlic to taste.

For decoration on top place some chopped parsley.



Dessert by Marija: Homemade Fudge Cake

- Ingredients
- 1 + 1/2 cup Miracle Whip
 - Salad Dressing (Mayo)
 - 2 + 1/4 cup brown sugar
 - 2 tbsp. vanilla
 - 3 large eggs
 - 2 + 1/2 cup flour
 - 2 tsp. baking soda
 - 1/2 tsp. salt
 - 1 + 1/4 cup HOT, HOT water (almost boiled)

- Ingredients for Fudge Glaze:
- 4 squares milk chocolate
 - 1/4 cup butter (unsalted)
 - 3 cups powdered sugar
 - 1 tsp. vanilla
 - 1/2 cup milk

Preparation for Cake:
In mixing bowl mix in the eggs and brown sugar on high

speed until thick texture
Mix in the rest of cake ingredients, make sure to pour the water in SLOWLY !
Mix all together until nice and smooth.

Then pour batter into greased 9-inch pan

Preheat oven to 350degrees F. Place pan in oven for 40-45 minutes

When baked, take out by flipping over onto plate, wait to cool.

During this time prepare the fudge glaze

Preparation for Fudge Glaze:



Mix milk and butter together in sauce pan and boil
Pour in chocolate and vanilla, then stir
Mix in powder sugar
And mix on LOW until thick and remove off heat

When cake is cooled, pour HOT glaze over, with decorations of choice.
Optional: ice cream, whip cream, more chocolate.

Appetizers by Marija: Stuffed Cheese Tortillas

- Ingredients:
- 1 pkg - 10 piece Tortilla wraps - white or brown
 - 1 cup milk
 - 1/2 cup feta cheese
 - 1 cup ricotta cheese
 - 2 eggs
 - 2 tbsp. olive oil

Preparation:
Take package of tortilla wraps, open.
Take a bowl fill it with the milk
Mix together feta and ricotta cheese with the eggs in a separate bowl - this is essentially the stuffing, note* that you can also add meat or spinach here instead the cheese, whatever you like!*

Take a large round cake pan (preferably as big as the tortillas)
- In the pan pour 1 tbsp. olive oil

Now you take a tortilla shell you dip it in the milk, soak it and place on cake pan.
Take the cheese and egg



stuffing and spread a thin layer over the tortilla.
Now take another tortilla wrap and soak it in the milk, and cover the first tortilla.
Repeat this exact process of spreading the mixture and placing new wraps, until all wraps are stacked. On the last wrap DO NOT spread any cheese on it, you brush it lightly with olive oil.
Last step, you take the rest of the milk and pour it over the stacked wraps.

Cover with pan-cover (if you do not have cover, use tin foil).

Turn stove to 350.F - cook for 30 minutes covered.
Then take off the cover and keep uncovered in oven for 30 minutes at 300.F (or until golden brown).

Remove from oven to let it cool, cut and enjoy with some fat-free yogurt!

Dinner by Marija: Posni Stuffed Dried Red Peppers

Posni meals are served during fasting before Easter Dinner for 4 people



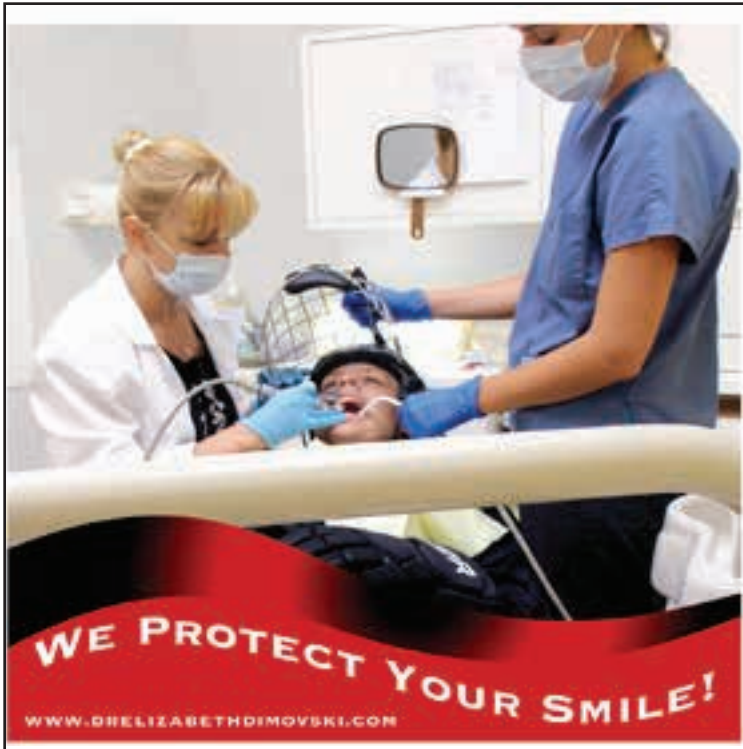
- Ingredients:
- 12 dried red peppers
 - 4 large onions - chopped
 - 16 tbsp cooked parboiled rice
 - 1/4 cup olive oil
 - 2 tbsp chopped fresh parsley
 - 1 tbsp red sweet paprika
 - 1 to 2 cloves of garlic - finely chopped
 - 4 tbsp of tomato sauce - salt & pepper to taste

Preparation:
- Remove all seeds from dried red peppers

- Place all red dried peppers in large bowl
- Pour boiling hot water over dried red peppers in bowl. Ensure peppers are completely covered by boiling hot water.
- Keep red peppers in boiling water for 10 - 15 min. until soft
- In large frying pan, add 1/4 cup olive
- when oil is hot, add all onions
- once onions have caramelized, add balance of ingredients (not red peppers)
- mix and fry for approx. 5-10 min
- place frying pan to side
- remove and drain red peppers
- with tablespoon, stuff ingredients from frying pan into red peppers

- place filled red peppers into baking dish/pan/stoneware/coming ware etc... -store in refrigerator or freeze until ready to bake stuffed posni red peppers

Baking:
-prior to baking posni red peppers, pour enough water to cover the peppers
- cover entire pan/baking dish/stoneware/cooking ware with tin foil
- bake in oven at 350 degrees for 1 hour
- turn off oven, leave dish in oven for approx. 30min, until all water has been absorbed or until water is not visible
Serve cold/hot for lunch/dinner or cut up as an appetizer.



Dr. Elizabeth Dimovski
Family Dental Office

Home of the FREE
Custom Mouth Guard

For all our sports-playing patients! Call for details today!

2 Philosopher's Trail, Unit #1, Brampton, Ontario, L6S 4C9

905-458-6620

SB Video

Weddings, Engagements, Christenings, Anniversaries, Birthdays
Transfer VHS to DVD and PAL to NTS System

bozarovskistefo@aol.com
Phone: 416 -299-7710
Cell: 416-476- 4133



Бошко Рајчовски - Пелистерски
070/947-957 MK

Boshko Rajchovski - Pelisterski
Tel: 810-335-5552

P.O. Box 152
Sterling Heights MI 48311
eMail: brajcovski@gmail.com

MACEDONIAN RADIO PROGRAM



DETROIT: Sunday 5:00 am - 6:00 pm EST - WNZK 690AM
Saturday 3:00 pm - 4:00 pm EST - WPON 1160AM
CHICAGO: Sunday 3:00 pm - 4:00 pm CDT - WNWJ 1080AM
Facebook: Oro Makedonsko (We Are On 24 Hours A Day - 7 Days a Week)

Program Directors:

Sandra Tel: 312-774-6776 &

Boshko Rajchovski - Pelisterski Tel: 810-335-5552

eMail: OroMakedonskoChicago@gmail.com eMail: brajcovski@gmail.com



Janovski
COUNTER TOPS Ltd.

Since 1975

We Are The Manufacturer - Over 1000 Colours

- | | | |
|------------------|---------------|---------------------|
| Laminates | Quartz | Custom Edges |
| • Formica | • Silestone | • Oak |
| • Wilsonart | • Hanstone | • Maple |
| • Arborite | • Caesarstone | • Solid Surface |
| • Pionite | | • Bevel Edge |
| • Nevamar | | |

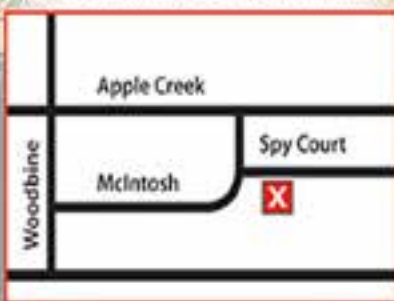
OUR COUNTERS ARE TOPS

Residential - Commercial - Prompt Service - Quality Work

905-475-0185



Monday - Friday: 8 - 5 / Saturday: 8 - 1



25 Spy Court - Markham, Ontario

ALTOS
FLOOR COVERING
FLOORING SUPPLIES & ACCESSORIES

Yiltan Ozbayrak

9-50 Galaxy Blvd. t:416 674 5004
Toronto, ON M9W4Y5 f:416 674 5002
e: yiltan@altosflooring.com

Windsor, CANADA

C.J.A.M. 99.1 Fm Every Saturday 1:00 to 2:00 pm
Radio Program

VARDARSKI BRANOVI

Hosted by Tom Damocski "Vardarski",

Cell: 519-580-2988,
Studio Phone: 519-971-3630
e-mail: maknetto99@hotmail.com
www.cjam.ca

MakBiz.Net
International online business directory of Macedonian
Businesses and Professionals

HERITAGE FUNERAL CENTRE

O'Connor Bros & Ralph Day Chapels

- Ние нудиме услуги во централниот дел од Торонто
- Ново и прекрасно просторно место
- Прекрасен паркинг за 200 автомобили
- Најниски цени за голем број услуги
- Наполно пристапно за хендикипирани лица

Нашето Фамилијарно Истражување за вкупните услуги

кои ги нудиме покажа резултат од категоријата "Одличен"

50 Overlea Boulevard

www.heritagefuneralcentre.ca

416-423-1000

CELEBRATE!

When it's time to celebrate, make it special at Symposium Restaurant & Lounge - conveniently located and offering the "attention to detail" that your guests deserve. Select from our Party Menu (minimum 20 guests) or choose from the variety of offerings on our regular menu. Make it memorable at Symposium - www.SymposiumCafe.com



SYMPOSIUM

RESTAURANT & LOUNGE

CAFE

AJAX AURORA ANCASTER BOLTON BRANTFORD CAMBRIDGE
GEORGETOWN GUELPH LONDON MARKHAM MILTON MISSISSAUGA SOUTH
MISSISSAUGA NORTH NORTH YORK OAKVILLE RICHMOND HILL
STONEY CREEK STOUFFVILLE THORNHILL WATERLOO WOODBRIDGE

Proud Supporters





Triple "A" Cheese

"BEHOLD THE POWER OF CHEESE"

Triple A's management team has over 30 years of experience in Canada and offers nutritional data, recipes, company history and supplies Feta cheese.

Tel: 905-678-7053 Fax: 905-678-8794
sales@tripleacheese.com
www.tripleachees.com
7210 Torbram Road, Mississauga, Ontario L4T 3L7
The Stanwyck Family





Марко J
905-473-5625

Mechanical & Collision Repairs

auto service and parts

COMSTOCK

19652 Hwy #48, Mt. Albert, Ont.

TOWING

PRE-OWNED CAR SALES

MARKO J.
905 473-5625



Панде J

За сите потреби на вашето возило јаветесе кај Панде и Марко Јадилебовски

Мали Огласи:

Се продава Монографијата „The Soul of Macedonia,,

Излезе од печат Монографијата „The Soul of Macedonia,, која за првпат е отпечатена на англиски јазик.

Прекрасна книга во која се опфатени 38 цркви и

манастири кои гордо сведочат за историјата, религијата и душата на нашата земја, нашата Македонија. Оваа книга е промовирана на 17 октомври во Македонија, а одобрена е од министерството за култура и со љубов од Македонската православна црква.

Монографијата е направена со врвен квалитет, а истата можете да ја купите и во Торонто по цена од 80 долари.

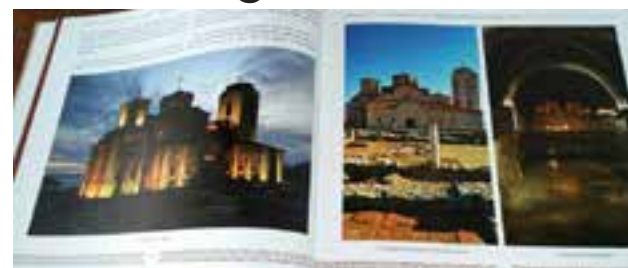
Купете ја и подарете ја на нашите деца, нашите соработници и на нашите пријатели.

Покажете им дека доаѓате од една земја со богата историја, земја која постои од одамна, земја која

има прекрасна душа.

Заинтересираните можат да се јават кај Наде на телефонскиот број:

647 -700 – 7793 или на е-мејлот:
bt.nr@hotmail. com



850 O' Connor Drive
Toronto On M4B 3L6



Apartments for senior citizens 55+

- Fully renovated one bedroom suites with full kitchen and bathroom with shower stall especially designed for seniors,
- balcony or patio walk out
- monthly meal plan available (breakfast, lunch and dinner)
- Subsidy available upon request and availability
- Outdoor parking available

For more information please call Zlatka Cokov or Margarita Donakovski at 416-755-9231

ZCokov@CanadianMacedonianPlace.com or
MDonakovski@CanadianMacedonianPlace.com



Најдобриот Опинчар
во Северна Амерка
Душан Нечески
бара наследник на
занаеот

Душан/Шан Нечески, единствениот мајстор за изработка на секаков вид опинци за народни танци: македонски, српски, шопски, црногорски, хрватски, далматински, шумадински, шестински и др.

Бара наследник на занаеот

Сите заинтересирани за откупување, учење и продолжување на опинчарскиот занает јавете се на тел. број: **416-693-4039**. Опинчарскиот дуќан располага со два модела калапи за разни дајови (ножеви со машина со кликер).

Најдобро е да имате ортак во овој занает кој може да биде ваш фамилијарен член.

Дуќанот се наоѓа во Пикеринг.

Shan Nceski
1980 Liverpool Rd - Unit Garage,
Piskering, On L1V 1W5
Phone: 416-693-4039
Fax: 905-509-4246
sneceski@hotmail.com
www.shanshoes.com

Доколку Ви се потребни квалитетни опинци за вашите играорни групи јавете се кај Душан/Шан. Почетната цена за еден пар опинци е \$50 и нагоре во зависност од големината на стапалото.

Memorial Galleries Inc. Monument Factory Outlet

- Custom Design
- Markers
- Etching
- Repainting
- Final Date

Cemetery lettering



Huge inventory for customer selection

53 Bertrand Ave. Unit 1,
Scarborough, Ontario. M1L 4P3
Tel: 416-759-0293 Fax: 416-759-5226
mark@memorialgalleries.ca
www.memorialgalleries.ca



**CARPENTERS
& ALLIED WORKERS**
LOCAL 27



BUILDING A BETTER FUTURE

222 Rowntree Dairy Rd Woodbridge, Ontario, L4L 9T2
T: 905-652-4140 F. 905-652-4139
www.carpenterslocal27.ca

Низ Годините

На 3 ноември 1944 година на предлог на Поверенството за просвета, Президиумот на АСНОМ донесол решение за отворање на гимназии во градовите: Скопје, Битола,

На 10 ноември 1994 година во Прилеп било основано Здружението на ликовните уметници при што за прв претседател бил избран Никола Мартиноски.



Штип, Куманово, Прилеп, Струмица, Тетово, Велес и Охрид.
На 4 ноември 2004 година САД ја признаа Република Македонија под уставното име.
07. 11.1829 год. – роден е Марко Цепенков, еден од најистакнатите собирачи на македонскиот фоклор и народното наративно творештво.
07. 11.1947 год. – во Горна Џумаја (денешен Благоевград) со изведувањето на пиесата “Печалбари” од македонскиот писател Антон Панов, Обласниот македонски народен театар официјално ја почна својата дејност среде македонскиот народ од Пиринска Македонија.

16. 11.1962 год. – Скопје е катастрофално поплавено од Вардар кој се излеа.
17 ноември 1984 година прогласен е Светскиот ден на непушењето, на Петтата светска конференција за пушењето и за здравјето одржана во Канада.
17.11 1991 год. беше донесен првиот Устав на Суверена Македонија
18.11.1874 год. роден е Д-р Крсте Петков Мисирков во селото Постол, Ениџевардарско во Егејска Македонија. Селото се наоѓа недалеку од античката македонска престолнина Пела. Бил македонски филолог, кодификатор на македонскиот литературен јазик и правопис, славист, историчар, етнограф, аналитичар на на-

ционално-политичките проблеми, публицист, собирач и проучувач на македонското народно творештво. Тој е и автор на првото списание на



современ македонски јазик, основоположник и активен учесник во македонските научно-литературни и национално-политички друштва во Белград, Санкт Петербург, Одеса и Софија, раководител на ТМОК и личност на македонскиот 20 век. Мисирков е автор на книгата „За македонцките работи“, списанието „Вардар“ и голем број на научни статии објавени во различни весници. Покрај авторската дејност тој се занимавал и со превод на литературни дела и собирање на народни творби.

19 ноември 1991 година пратениците на Собранието на Република Македонија едногласно донеле Декларација за меѓународно признавање на Република Македонија како суверена и

независна држава.
23.11.1877 во Крушево е роден Македонскиот револуционер и социјалист Никола Јанакиев Карев . Бил учесник

во македонското револуционерно движење, член и раководител на Македонската револуционерна организација и раководител на Крушевската република.
На чело на Крушевскиот револуционерен комитет застапува во јануари 1903 година. Во својство на началник на Горскиот крушевски штаб, Карев активно учествува во подготовка и организација на Илинденското востание. Спроти Востанието, тој, во име на Штабот, објавува Проглас во кој го повикува народот на востание. Ноќта на 2 август 1903 година околу 750 востаници, предводени од горскиот начелник Никола Карев, го нападнале и го ослободиле Крушево.
23.11.1944 год. – формирана е Народната Библиотека, денес Народна и Универзи-

третска Библиотека “Свети Климент Охридски” – Скопје.
На 25 ноември 1939 година во Самобор, Хрватска, во печатницата на Драгутин Шпулер, излезе од печат збирката песни „Бели мугри“ од македонскиот поет и револуционер Кочо Рацин.

донци , кои беа интернирани на Егејските острови.
На 29 ноември 1926 година во Тетово е пуштена во редовно производство хидроелектраната „Пена“, прв и најстар хидроенергетски објект во Македонија (дотогаш сите биле на јаглен).



Таа претставуваше стремеж за афирмација на македонската национална култура и на современата македонска поезија.
27.11.1946 год. – Солунскиот партиски весник “Лаки Фони” објави список со имиња на преку 100 лица од Леринско и Воденско скоро сите Маке-

Изградена е во периодот од 1924 до септември 1926 година. Инвеститор беше Тетовското индустриско акционерско друштво формирано на иницијатива на Михајлович, руски емигрант кој живеел во Тетово.

2017			Н О Е М В Р И		30 дена
Д	Н	СТ	С Т У Д Е Н		
С	1	19	† Св. Прохор Пчински; св. Јован Рилски; пр. Јоил		
Ч	2	20	Св. вмч. Артемиј; преп. Герасим Кафалониски		
П	3	21	† Преп. Иларион Мегленски; преп. Иларион Велики		
С	4	22	Св. Аверкиј еп. Ераполски (ЗАДУШНИЦА)		
Недела 22 по Педесетница; Глас 5; Ев. В. 11; На Литургијата Гал. 215 (6, 11-18); Ев. Лк. 83 (16, 19-31)					
Н	5	23	Св. апостол Јаков брат Господен		
П	6	24	Св. мч-ци Арета и др.; св. мч-ца Сиклитикија		
В	7	25	Св. вмч-ци Макријан и Мартиниј; св. Тавита		
С	8	26	Св. вмч. Димитриј Солунски - МИТРОВДЕН		
Ч	9	27	† Св. мч. Нестор		
П	10	28	Св. мч. Терентиј; св. вмч-ца Параскева; св. Димитриј Ростовски		
С	11	29	Преп. мч-ца. Анастасија Римјанка		
Недела 23 по Педесетница; Глас 6; Ев.В. 1; На Литургијата Ап. Ефес. 220 (2, 4-10); Ев. Лк. 38 (8, 26-39)					
Н	12	30	Св. св-мч. Зиновии и сестра му Зиновиија; св. ап. Клеопа		
П	13	31	Св. апостоли Страхиј, Ампиј, Урван, Наркис и др.		
В	14	1	НОЕМВРИ. †Св. беср. Кузман и Дамјан – Св. Врачи; св. Јован Костурски		
С	15	2	Св. мч-ци Акиндиј, Пигасиј, Автониј и др.		
Ч	16	3	† Обновување на храмот на св. Ѓорѓи во Лида – Ѓурѓиц		
П	17	4	Преп. Јоаникиј Велики		
С	18	5	Св. мч-ци Галаксион и Елистима		
Недела 24 по Педесетница; Глас 7; Ев.Лк. 4 (1:39-49, 58); На Литургијата: Ап. Ефе. 221 (2, 14-22); Ев.Лк.39 (8, 41-56)					
Н	19	6	Св. Павле Исповедник патр. Цариградски		
П	20	7	Св. 33 мч-ци во Мелитија; св. мч-ца Тесалоникија		
В	21	8	Собор на св. архангел Михаил; Св. Ангел Лерински		
С	22	9	† Преп. Матрона; св. мч-ци Онисифор и Порфириј		
Ч	23	10	Св. ап. Ераст, Олимп, Кварт, Родион, Сосипатер и др.		
П	24	11	† Св.мч-ци Мино, Виктор и Викентиј; преп. Теодор Студит		
С	25	12	Св. Јован Милостив; преп. Нил Мироточив; преп. Ахиј		
Недела 25 по Педесетница; Глас 8; Ев.В. 3; На Литургијата Ап. Ефес. 224 (4, 1-6); Ев. Лк. 53 (1-, 25-37)					
Н	26	13	† Св. Јован Златоуст		
П	27	14	Св. ап. Филип; св. Григориј Палама; св. цар Јустинијан (Божикни поклadi)		
В	28	15	Св. мч-ци Гуриј, Самон и Авив; преп. Паисиј Велич. (Божикни пости)		
С	29	16	Св. апостол и евангелист Матеј		
Ч	30	17	Св. Григориј Чудотворец епископ Неокесариски		

2017			NOVEMBER		30 days
D	N	O	ORTHODOX CALENDAR		
W	1	19	† Ven. Prochor of Pchinja; St John of Rila;		
T	2	20	St. Artemius, great martyr		
F	3	21	Ven. Hilarion of Meglen; Hilarion the G. ○		
S	4	22	St. Abercius, equal to the Apostles (Memorial Saturday)		
22nd Sunday after Pentecost, Tone 5, Res. Gospel 11; on Divine Liturgy: Gal. 215 (6, 11-18); Lk. 83 (16, 19-31)					
S	5	23	St. James, Brother of the Lord		
M	6	24	St. Arethas and his companions		
T	7	25	Sts. Marcian and Martyrius, martyrs		
W	8	26	St. Dimitrij of Thessalonica the Great Martyr		
T	9	27	† St. Nestor, martyr		
F	10	28	St. Paraskeva, martyr; St. Tarentius ➤		
S	11	29	Venerable Anastassia of Rome		
23rd Sunday after Pentecost, Tone 6; Res. Gospel 1; on Divine Liturgy: Eph. 220 (2, 4-10); Lk. 38 (8, 26-39)					
S	12	30	Sts. Zenobious and Zenobia of Egej ●		
M	13	31	St. Stachyus, Ampius and others Apostles		
T	14	1	NOVEMBER. † Sts. Cosmas and Damian unmer. Physicians		
W	15	2	St. Acindynus and others, martyrs		
T	16	3	† Renovation of St. George's Church		
F	17	4	Venerable Joannicus the Great		
S	18	5	St. Galaction and Epistime		
24th Sunday after Pentecost, Tone 7, Gospel 2; on Divine Liturgy: Eph. 221 (2, 14-22); Lk. 39 (8, 41-56)					
S	19	6	St. Paul the Confessor ●		
M	20	7	St. Hieron and 33 Soldiers from Melitene, martyrs		
T	21	8	Synaxis of St. Archangel Michael, St. Angel of Lerin		
W	22	9	† St. Matrona of Constantinople, Sts. Onisiphor and Porphyry		
T	23	10	St. Erastus and others, apostles		
F	24	11	† St. Minas The Great martyr; St. Theodor the Studite		
S	25	12	St. John the Merciful; St. Neil the Merciful		
25th Sunday after Pentecost, Tone 8, Res. Gospel 3; on Div. Liturgy Eph. 224 (4, 1-6); Lk. 53 (10, 25-37)					
S	26	13	† St. John Chrysostom ☾		
M	27	14	St. Phillip the Apostle; St. Gregory Palamas (Christmas fast eve)		
T	28	15	Sts. Gurius, Samonas, Abibas, martyrs (Christmas Fast)		
W	29	16	St. Mathew, Apostle and Evangelist		
T	30	17	St. Gregory the Wonderworker		



OLD MILL PASTRY & DELI

Come enjoy our homemade meals that'll bring back those eastern european memories.

 Old Mill Pasrty
Mississauga

WE MOVED!!!
780 Burnhamthorpe
Rd W. Mississauga,
Unit #12

905 232 5246
Open everyday
from 8am - 8pm

CALIFORNIA

Good food-friendly people-We look forward to being a part of your community

Experience European home - cooking, culture and style with your family and friends,

Home-cooking!
Affordable prices!
Relaxed atmspere!
Great place to watch the game!

**Every Saturday
LIVE MUSIC**

Located in the friendly Pape and Mortimer area, in the heart of East York, California Pub&Grill is simply perfect for sharing wine, stories and food with family and friends.

Available for private functions
and special booking.

"MY CHEFS BRING THE WIDE PALETTE OF FLAVOURS FROM HOME. THIS IS WHAT MAKES OUR FOOD SO AUTHENTIC. PEOPLE SAY COMING HERE IS LIKE HAVING A LITTLE TRIP TO EUROPE.

"JANETTE, OWNER

PUB & GRILL

416-461-1251

914 Pape Ave (at Mortimer)
Open 7 Days a week 10am to closing

